



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES
ARAGÓN

“La Importancia del Centro Cultural
Coreano en el desarrollo de las relaciones
culturales entre México y Corea del Sur”

T E S I N A

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN

RELACIONES INTERNACIONALES

P R E S E N T A :

Eréndira Aidee Santillán Moreno

ASESOR: Mtro. David García Contreras



FES Aragón

MÉXICO

2015



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

Doy gracias a Dios por la oportunidad de la vida, por haberme elegido para vivir en este tiempo, con la familia de la que formo parte y por hacerme la persona que soy, aunque con mil defectos, pero una persona de bien. Porque sé que el guía mi camino y tiene preparadas grandes cosas para mí, una de ellas concluir finalmente mi carrera universitaria.

Mi familia es el cimiento más importante del ser humano en que me he convertido, parte esencial de todos mis logros y en esta ocasión no es la excepción. **Mi abuelita Chuy** que hace poco partió al cielo y no tuve oportunidad de agradecerle su gran amor y apoyo incansables, su dedicación hacia mí y su sabiduría de vida, que sin duda alguna es parte fundamental de todos mis éxitos. **Mis padres** son el mejor ejemplo de que no hay imposibles, que todo se puede lograr si lo deseas; que no importa como sean los demás, tu puedes hacer la diferencia, ellos son mi inspiración, mi fortaleza y lo que me mueve para seguir adelante. **Mi hermano** me ha demostrado con su gran amor incondicional que pase lo que pase, siempre estará ahí para mí. **Mi esposo**, mi compañero de vida, me ha enseñado el verdadero amor y nunca ha dejado de creer en mí, alentándome para concluir mis proyectos.

Mi tía pato me ha mostrado que no importa lo difícil que parezca el camino, nunca es tarde para realizar nuestros objetivos. Gracias tía por tu paciencia y apoyo enorme para terminar mi carrera, porque siempre estás lista para ayudarme. **Mi tía Silvia** que desde muy pequeña me ha impulsado para tener esa sed de conocimiento y una visión más amplia de las cosas.

Mis maestros que influyeron con sus lecciones y experiencias en formarme como una profesionista preparada para los retos que presenta la vida. **Mi asesor** por la orientación y ayuda que me brindó para la realización de esta tesina, que me permitió aprender mucho más sobre el proyecto.

A todos ustedes:

¡MUCHAS GRACIAS!

PENSAMIENTOS

“La cultura engendra progreso y sin ella no cabe exigir de los pueblos ninguna conducta moral.”

José Vasconcelos

“La cultura es un adorno en la prosperidad y un refugio en la adversidad.”

Diógenes Laercio

“La cultura es la buena educación del entendimiento.”

Jacinto Benavente

“Cultura es lo que queda después de haber olvidado lo que se aprendió.”

André Maurois

“Cuando descende el Sol de la cultura, hasta los enanos proyectan grandes sombras.”

Anónimo

“La televisión es el espejo en donde se refleja la derrota de todo nuestro sistema cultural.”

Federico Fellini

ÍNDICE

Introducción.....	5
1. Antecedentes de la relación entre Corea del Sur y México.....	12
1.1. La primera migración de coreanos a México.....	14
1.1.1. Las industrias henequeneras en Yucatán.....	17
1.1.2. Primeros intercambios.....	19
1.2. Establecimiento de las relaciones diplomáticas.....	22
1.2.1. La firma del primer convenio cultural.....	24
1.2.2. Programa de Cooperación Educativa y Cultural.....	27
2. El Centro Cultural Coreano en México y su importancia para el desarrollo de las relaciones culturales entre México y Corea del Sur.....	29
2.1. Principales factores que influyeron para la creación del Centro Cultural Coreano en nuestro país.....	30
2.1.1. La estrategia del gobierno surcoreano para dar a conocer su país en el exterior.....	32
2.1.2. La nueva generación de coreanos en México y el fenómeno Hallyu.....	34
2.2. El fomento de la cultura coreana, por medio del Centro Cultural Coreano.....	40
2.2.1. Idioma.....	41
2.2.2. Música.....	42
2.2.3. Gastronomía.....	46
2.3. Evaluación y perspectivas sobre el desarrollo de la relación cultural entre México y Corea del Sur, a través del Centro Cultural Coreano...	47
2.3.1. Fortalecimiento de la amistad a través de los contenidos culturales.....	49
Conclusiones.....	52
Fuentes Consultadas.....	55
Anexos.....	58

INTRODUCCIÓN

Las culturas se definen a sí mismas por medio de sus diferencias, éstas son las que caracterizan a los distintos grupos sociales. La cultura engloba todas las actividades humanas, así como las creencias, conocimientos, costumbres y valores. Es identificada comúnmente como un sinónimo de la creación intelectual y artística. Por esta razón, el intercambio cultural en la política exterior, se entiende como: exhibiciones, presentación de grupos artísticos, organización de seminarios e intercambios, entre otros. Sin embargo, la cultura tiene otras implicaciones en la vida de las sociedades como fuente de diversidad regional en el mundo.¹

Podemos definir a la cultura cómo: la expresión de la razón del hombre y el conjunto de conocimientos adquiridos a través de generaciones y civilizaciones que han desarrollado conocimientos y experiencias.²

Mientras que los primeros inmigrantes coreanos llegaron a México hace 100 años, las relaciones bilaterales entre nuestras naciones comenzaron formalmente en 1962. Desde esta fecha, México y Corea del Sur, iniciaron una etapa de amistad y mutuo entendimiento, así como numerosas coincidencias en temas de la agenda internacional.

Gracias a los esfuerzos conjuntos de ambos gobiernos, hay una expansión de programas en idioma español y estudios latinoamericanos en universidades coreanas. Asimismo, el número de estudiantes coreanos en México se ha incrementado. La cultura popular coreana también se ha hecho presente en nuestro país con las telenovelas coreanas y la música k-pop. Esta experiencia subraya el impacto de la televisión sobre la vida local. Al mirar la pantalla chica, se está

¹ Comisión México-Corea siglo XXI, *La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación*, México, DGAP, SRE, 2005, pp 79 y 80.

² "La protección de la cultura en las relaciones internacionales", por Diego Robledo, en <http://www.acaderc.org.ar/doctrina/articulos/artproteccionculturarelacionesinternacionales>, (Página consultada el 01 de abril de 2008)

expuesto a diferentes culturas y se es influenciado por ellas.³ Muchos mexicanos ya han organizado clubes de admiradores y recientemente se interesan por aprender el idioma coreano. Por otra parte, el Taekwondo se ha convertido en un deporte popular en México, llegó durante los años setenta, aun cuando su importancia fue reconocida hasta los noventa. Hoy en día cuenta con miles de practicantes.

Sin embargo, los intercambios bilaterales en materia de turismo, cultura y deportes aún permanecen limitados. Esto parece ser tanto una causa como un efecto del hecho de que el conocimiento de la cultura y sociedad de ambos países a nivel general es muy pobre, y es distorsionado frecuentemente por los prejuicios. Aunque se han aprobado en varias ocasiones algunos programas para la cooperación educativa y cultural, en la realidad no han tenido un gran alcance.⁴

Cabe mencionar, que algunos políticos se han encargado de desvirtuar el papel de ésta. Por ejemplo, Jaime Serra Puche, el principal negociador por México en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte, escribió desde la oficialidad que la ciencia y la cultura no son relevantes en lo más mínimo.⁵

No obstante, la basta y antigua herencia cultural de México y Corea del Sur, debe proporcionarnos una visión más amplia de la cultura como un factor importante para la formación de una nación.

Es necesario reconocer las diferencias culturales que hay entre México y Corea del Sur, tomando en cuenta nuevos parámetros que permitan un avance en el ámbito cultural. No obstante, no debemos considerar totalmente a la cultura mexicana y

³ Comisión México-Corea siglo XXI, *La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación*, México, DGAP, SRE, 2005, p. 96.

⁴ Comisión México-Corea siglo XXI, *La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación*, México, DGAP, SRE, 2005, p. 27.

⁵ Víctor Manuel Caamaño Cano, "Educación, cultura y tratado de libre comercio", en *La Tarea-Revista de Educación y Cultura de la sección 47 del SNTE*, No. 0, 1992, en <http://www.latarea.com.mx/articu/articu0/caamano0.html>, (Página consultada el 21 de junio de 2012)

coreana como incomparables: no es posible pensar en cooperación o intercambio cultural, si no hablamos de una inminente globalización de la cultura.⁶

Considerar el estudio de la cultura en el campo de las Relaciones Internacionales es meritorio, pues es en la cultura donde se hallan las ideas, identidad y una determinada visión del mundo de una sociedad, estado, nación o grupo social. Por lo tanto, si las Relaciones Internacionales pautan el funcionamiento del escenario mundial, la visión del mundo proyectada por la cultura, estructura la acción y el proceder real del sistema internacional.⁷

En este sentido, la mayoría de las investigaciones realizadas por los egresados de la carrera de Relaciones Internacionales, giran en torno a temas cómo la política, economía y transportes, dejando de lado las cuestiones sociales y culturales. Por ello, considerar el tema de la cultura, es significativo; el proceso de globalización en que el mundo se desenvuelve actualmente, exige que los países estén interrelacionados, en todos los ámbitos.

Históricamente las relaciones entre México y Corea del Sur han tenido importantes acercamientos, principalmente de índole política y económica. Analizar un mayor contacto en el ámbito cultural, a partir de la creación de Centros Culturales como el Centro Cultural Coreano, tanto en México como en Corea, puede ayudar a construir los vínculos necesarios entre estos dos pueblos y sus culturas.

Para efectos de la presente investigación, ésta se centrará en analizar la importancia que tiene la creación del Centro Cultural Coreano, para las relaciones culturales entre México y Corea del Sur.

⁶ Comisión México-Corea siglo XXI, *La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación*, México, DGAP, SRE, 2005, p. 80.

⁷ "La cultura y los nuevos espacios multilaterales", por Manuel Montobbio, en <http://www.oei.es/pensariberoamerica/ric07a08.htm>, (Página consultada el 01 de abril de 2008)

Las Relaciones Internacionales al igual que todas las disciplinas requieren de constantes contribuciones, por ello, con esta investigación, se pretende aportar una visión de la cultura como uno de los principales aspectos que favorecen la sustentabilidad, el progreso y la gobernabilidad en el mundo actual.⁸

De acuerdo a lo anterior, éste trabajo de investigación tiene como objetivo general, analizar las funciones, características y desenvolvimiento del Centro Cultural Coreano en México, como un elemento importante para la construcción de nuevas formas de mejoramiento del intercambio cultural entre México y la República de Corea.

Como objetivos específicos se plantea:

- a) Investigar los antecedentes de las relaciones entre México y Corea del Sur, para conocer los primeros contactos culturales que hubo entre los dos países;
- b) Señalar los convenios y programas que se han suscrito en materia de cooperación e intercambio cultural entre ambas naciones;
- c) Describir los principales factores que influyeron en la creación del Centro Cultural Coreano en México;
- d) Analizar las principales características de la cultura coreana, que le han permitido tener una identidad cultural diferenciada, como la música, el idioma y la gastronomía y;
- e) Proponer el fortalecimiento de la amistad entre México y Corea del Sur, así como la ampliación de la cooperación cultural bilateral, a través de la difusión de los contenidos culturales.

⁸ Lourdes Arizpe (ed.) Las Dimensiones Culturales del Cambio Global. Una aproximación antropológica. París, UNESCO Publishing, 1996.

La hipótesis que sustenta la presente investigación, plantea que: la creación del Centro Cultural Coreano en México, permitirá el desarrollo de las relaciones culturales entre México y Corea del Sur. Tomando en cuenta que a mayor conocimiento de la historia y costumbres de uno y otro país, se podrán estrechar los lazos de amistad. Asimismo, ampliar la cooperación cultural bilateral, mediante el desarrollo de políticas conjuntas que permitan un mayor intercambio en beneficio de ambos países.

La teoría que respalda la presente investigación, es la Teoría de la Cooperación Internacional para el Desarrollo, dentro del enfoque de Cooperación Técnica Internacional, específicamente en Cooperación Cultural. Aunque es una teoría reciente y por ello ha enfrentado grandes problemas de reconocimiento, es importante para el estudio de las Relaciones Internacionales.

El Sistema de Cooperación para el Desarrollo que actualmente se conoce, surge al reconsiderarse el orden internacional después de la II Guerra Mundial, cuando nace la idea de asistir a los países atrasados a través de la difusión y transmisión de conocimientos. Sus principales postulados indican que ésta debe contribuir a elevar el nivel de vida de la población de la parte receptora, fortalecer su capacidad productiva y dar solución a problemas específicos como la pobreza, analfabetismo, deterioro del medio ambiente, etc.⁹

Una definición clásica de Cooperación para el Desarrollo es la que nos proporcionan Gómez y Sanahuja; es decir el conjunto de actuaciones, realizadas por actores públicos y privados, entre países de diferente nivel de renta con el propósito de promover el progreso económico y social de modo que sea más equilibrado.¹⁰

⁹ L. Urquidi, Víctor. "Hacia nuevas modalidades de cooperación internacional", en Loaeza, Soledad, *La Cooperación Internacional en un Mundo Desigual*, México, El Colegio de México, 1994, p.31.

¹⁰ Calabuig, Carola y De los Llanos, María (coordinadoras), *Cooperación internacional para el desarrollo*, Valencia, Universidad Política de Valencia, 2010, p. 8.

Dentro del sistema de Cooperación Internacional, existen dos corrientes:

1) La Cooperación Técnica Internacional, que surge como una posibilidad de resolver problemas específicos del desarrollo, bienestar social y fortalecimiento de las instituciones nacionales.¹¹ Este tipo de cooperación, se hace mediante la transferencia de técnicas, tecnologías, conocimientos, habilidades y experiencias, en determinadas áreas donde un país tenga un mayor nivel de desarrollo. Los motivos de este intercambio pueden ser compartir experiencias y conocimientos, así como capacitación de grupos de personas, asesorar la ejecución de un proyecto o brindar asesoría a una entidad.¹²

2) La Cooperación Cultural Internacional, que es la ayuda destinada a la realización de actividades en áreas culturales, mediante entrega de equipos, donaciones de material, capacitación o intercambios. Esta cooperación está dirigida a museos, casas de la cultura, centros culturales, etc.; es decir, tiene como objetivo esencial el proporcionar a los ciudadanos de los países en desarrollo los medios o la formación de una base adecuada para favorecer el desarrollo de su cultura.¹³

Aunque la Cooperación Internacional para el Desarrollo se ha percibido principalmente como la inyección de recursos económicos a los países en desarrollo, para el análisis de esta investigación, los conceptos de cooperación y desarrollo que se manejan en esta teoría, son indispensables, ya que debemos entender que la cooperación económica, sólo es una parte de la actual dinámica de cooperación internacional.

Finalmente, podemos decir que la búsqueda de una cooperación con más voluntad en el ámbito cultural entre México y Corea del Sur, logra ser explicada desde la perspectiva de la Cooperación Internacional para el Desarrollo, pues según las

¹¹ Alfredo Pérez Bravo, Iván Roberto Sierra, Cooperación Técnica Internacional, SRE, México, 1998, p. 7.

¹² Cooperación Técnica Internacional: Análisis y Crítica, en <http://www.monografias.com/trabajos60/cooperacion-tecnica-internacional/cooperacion-tecnica-internacional2.shtml>, (Página consultada el 19 de Junio de 2012)

¹³ Cooperación Técnica Internacional: Análisis y Crítica, en <http://www.monografias.com/trabajos60/cooperacion-tecnica-internacional/cooperacion-tecnica-internacional2.shtml>, (Página consultada el 19 de Junio de 2012)

condiciones que propone esta teoría, Corea del Sur es un país altamente desarrollado que ha sabido equilibrar la modernidad con las tradiciones culturales, por ello puede proporcionar a México (el país en desarrollo), los recursos y experiencias, que permitan el aprovechamiento de las capacidades nacionales en este sector y así poder lograr la cooperación y el crecimiento conjunto.

CAPÍTULO 1.- Corea del Sur y antecedentes de la relación con México

La República de Corea, comúnmente conocida como Corea del Sur, es un país de Asia oriental, ubicado en la parte sur de la península de Corea; limita al norte con la República Democrática Popular de Corea (o Corea del Norte), al este se encuentra el mar del Japón o el mar del Este, al sur el estrecho de Corea, que lo separa de Japón, y al oeste el mar Amarillo. Su territorio comprende la mitad sur de la península de Corea, exactamente 100,032 km² y cuenta con alrededor de 3,200 islas.¹⁴



Corea del Sur nace en 1948 tras la división de la península coreana al final de la Segunda Guerra Mundial. La península coreana había permanecido ocupada por Japón desde 1910, pero después de la rendición del imperio japonés, los estadounidenses decidieron dividirla a través del paralelo 38. El norte quedó ocupado por tropas soviéticas y el sur por estadounidenses. Tras algunos fracasos de elecciones libres en la parte sur y la instauración del gobierno comunista en el

¹⁴ Servicio de Cultura e Información de Corea, Datos sobre Corea, Ministerio de Cultura, Deporte y Turismo, Seúl, 2009, p.14.

norte, la tensión se incrementó. El 25 de junio de 1950, las tropas de Kim Il Sung¹⁵, invaden el sur, lo que da lugar al primer gran conflicto de la Guerra Fría.

Después de la Guerra de Corea, Corea del Sur, experimentó cambios radicales que la llevaron al impulso de la industria e inversión en distintos campos. Desde entonces, este país se posicionó como uno de los más prósperos del mundo, convirtiéndose en líder, junto a otras naciones, en materia de tecnología, industria automotriz, construcción naval, etc.¹⁶

Sin embargo, su cercanía a gigantes culturales como China y Japón, países que ciertamente han gozado de mayor difusión alrededor del globo, no le han permitido ser vista como una nación diferenciada. Es importante y necesario marcar las distinciones respecto de las naciones con las cuales limita. Por ello, Corea ha tenido que realizar mayores inversiones que algunos de sus vecinos para lograr una identidad definida.

Respecto a estas inversiones y necesidad de difusión cultural, desde principios del siglo XXI, en Corea del Sur se empezó a dar un fenómeno popular llamado *hallyu* (ola coreana), definida como la proliferación de la cultura pop coreana, que se comenzó a expandir por casi todo el mundo asiático, Europa e incluso América Latina. Dentro de ésta corriente, se hallan ámbitos del entretenimiento como el cine, las series de televisión y la música pop.¹⁷

Debido a estas expresiones artísticas, en la actualidad Corea goza de un gran aprecio en todo el mundo, sin embargo, la cultura coreana es la suma de más de cinco mil años de historia y no de este tipo de manifestaciones. La música tradicional, la legendaria gastronomía, la pintura milenaria, las obras literarias, el

¹⁵ Político comunista y jefe de Estado de Corea del Norte desde 1948 hasta su muerte (1912-1994)

¹⁶ Fernández, Paula, *Industrias culturales en Corea: Reafirmación de la identidad y difusión de la cultura*, en: <http://argentina.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=200912300196&promlmg=&menuType=BB&sublmg=&action=VIEW&seq=30484>, (Página consultada el 29 de julio de 2012).

¹⁷ *Ídem*.

grabado y las esculturas de sus artesanos, son importantes riquezas culturales que aún nos faltan por descubrir.¹⁸

México y Corea forman parte de una rica y variada región donde comparten valores y enfrentan desafíos similares. Sus relaciones abarcan una amplia gama de sectores y actividades. Desde el establecimiento de relaciones diplomáticas, han desarrollado un marco institucional que proporciona certeza a los intercambios bilaterales y de cooperación. Se han firmado más de quince acuerdos en diversas áreas como: Servicios Aéreos, protección de la inversión, comercio, extradición, supresión de visas, cooperación económica, científica, técnica, turística y cultural.¹⁹

1.1. La primera migración de coreanos a México

A principios del siglo XX, un elemento que marcó las relaciones no formales entre México y este país asiático, fue la llegada a México, de un total de 1,033 coreanos contratados para trabajar en Yucatán. Este primer contacto no sólo fue con México, sino en general con América Latina. **(Ver Anexo 1)**

Aunado a ello, el Porfiriato, período determinante para la llegada de extranjeros a México, aunque en un principio dio prioridad a la inmigración de europeos para “mejorar la raza”²⁰, al no llegar el número que se pretendía, se procedió a otorgar ventajas a los inmigrantes asiáticos.

En ese entonces, el florecimiento de la producción henequenera también requería de mayor acopio de mano de obra, porque según los propietarios se consideraba

¹⁸ Palabras del embajador de Corea del Sur, *Hong Seong Hoa*, en la inauguración del Centro Cultural Coreano en México (13 de abril de 2012).

¹⁹ Comisión México-Corea siglo XXI, La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación, México, DGAP, SRE, 2005, p 50.

²⁰ Romero Estrada, Francisco A., “Factores que provocaron las migraciones de chinos, japoneses y coreanos hacia México: Siglos XIX y XX, en http://www.gkn-la.net/history_resources/factores_que_provocaron_las_migraciones_FRomero.htm, (Página consultada el 04 de junio de 2006).

escasa y por lo tanto necesitaban la contratación de trabajadores extranjeros, a quienes por ese simple hecho se les reconocía estar mejor capacitados.²¹

La llegada a nuestro país de gente con características físicas tan diferentes, causó expectación y sorpresa de la sociedad mexicana, y principalmente de la yucateca. La mayoría los bautizó con el nombre genérico de “chinos”, todos parecían iguales, con ojos rasgados, piel amarilla y pómulos salientes. Esto quiere decir que efectivamente no sólo se dio la migración de coreanos, también había de origen chino y japonés.

La incorporación de estos grupos a la cultura mexicana favoreció, en los lugares donde se establecieron, el desarrollo de la agricultura, la pesca, el comercio, el ferrocarril, la minería, la tecnología, entre otros, debido al manejo y aplicación de nuevas técnicas, aunado al espíritu de aprendizaje aplicado al trabajo. La interacción entre diversos pueblos y culturas ha sido un componente central en la conformación de la sociedad mexicana, multiétnica y multicultural.²²

Hasta años después del establecimiento de las relaciones diplomáticas, no hubo llegadas considerables de coreanos a México. Es prácticamente reciente la formación de la comunidad coreana en México tal como la conocemos hoy en día, pese a cien años de historia de la migración coreana, no hubo continuación por un poco más de sesenta años.

Recientemente, se estima que el número de descendientes de estos primeros inmigrantes, ubica a esta población en un rango entre treinta y cuarenta mil personas²³, cifra que evidencia el gran alcance de dicho movimiento migratorio

²¹ Romero Castilla, Alfredo “Trasfondo histórico de las relaciones entre México y la República de Corea” en Rangel Delgado, José Ernesto (compilador), Los vínculos Corea del Sur – México. Historia, política y economía, México, Universidad de Colima, 2007, 169 pp., pp. 21 – 22.

²² Romero Estrada, Francisco A., “Factores que provocaron las migraciones de chinos, japoneses y coreanos hacia México: Siglos XIX y XX”, en http://www.gkn-la.net/history_resources/factores_que_provocaron_las_migraciones_FRomero.htm, (Página consultada el 04 de junio de 2006).

²³ Kim Hyong-Ju, “La Experiencia Migratoria de la Nueva Comunidad Coreana en México”, en ceaa.colmex.mx/estudioscoreanos/images/kim.pdf, (Página consultada el 26 de agosto de 2013).

impulsando a la vez, el hermanamiento de dos pueblos y la cooperación en áreas tan diversas como la económica, la cultura y la política.

En el siglo XIX, Corea estuvo en crisis debido a la incapacidad del gobierno, la corrupción de los funcionarios y las exigencias occidentales de establecer relaciones diplomáticas y comerciales.²⁴ Japón que ya se había convertido en una nueva potencia industrial, se apoderó de Corea aprovechando el vacío de poder en la península.²⁵

La insurrección de los campesinos y la mala cosecha de 1901, provocó que los agrarios fueran especialmente quienes dejaran la tierra para dirigirse a las ciudades y a los puertos. Se convirtieron en trabajadores temporales y en el peor de los casos, en desempleados. Esta situación los empujó a emigrar hacia países donde había la necesidad de mano de obra.²⁶

Para entonces, en México, casi todo giraba en torno al cultivo del henequén y su exportación a diferentes países. Este fue el período del florecimiento de las grandes haciendas y de un crecimiento económico que demandaba mano de obra en grandes cantidades para atender las plantaciones. Cuando este grupo de inmigrantes llegó al estado de Oaxaca, arribaron al puerto de Salina Cruz, para ser trasladados a la ciudad de Mérida y cumplir con un contrato para trabajar en la industria henequenera. **(Ver Anexo 2)**

Inicialmente la migración coreana fue financiada por la Compañía de Desarrollo Exterior que tenía el apoyo del gobierno imperial de Corea y estuvo relacionada con dos factores: solución al problema poblacional y captación de la moneda extranjera, estrategia económica de largo plazo. Ante el temor de que la población afectará el

²⁴ *Se-Gun, Kim Lim*, Encuentro de los coreanos con América Latina, en user.dankook.ac.kr/~aainst/pds/40-prf.kim.doc, (Página consultada el 11 de junio de 2012).

²⁵ Archivo General del gobierno de Yucatán, La inmigración coreana en Yucatán, en <http://www.yucatan.gob.mx/archivo-general/Coreanos.htm#>, (Página consultada el 12 de junio de 2012).

²⁶ *Se-Gun, Kim Lim*, Encuentro de los coreanos con América Latina, en user.dankook.ac.kr/~aainst/pds/40-prf.kim.doc, (Página consultada el 11 de junio de 2012).

progreso económico, el gobierno coreano promovió la inmigración de su población, aunque ésta no era la mejor medida de enfrentar la explosión demográfica.²⁷

Pero fue la ocupación japonesa de la península Coreana (1910-1945), la que provocó que los coreanos organizaran la inmigración hacia el hemisferio occidental. Algunos se fueron a Manchuria y Japón por su propia voluntad o por huir de la dominación japonesa, y otros, forzados por el imperio japonés en sus intentos por ganar la Segunda Guerra Mundial.²⁸ Aunque la mitad de estos coreanos inmigrantes volvieron con la independencia de su patria, la turbulencia y confusión de los primeros años de libertad poco hicieron por solucionar este problema y fue la guerra coreana la que empujó otra vez el movimiento migratorio.

México y Corea tuvieron conocimiento de esta negociación, pero no hubo entre ellos diálogos ni acuerdos encaminados a proteger a los inmigrantes porque para esos tiempos no existían los requisitos migratorios como ahora. Realmente lo único que se demandaba eran “brazos” para sacar provecho de la tierra.

1.1.1. Las industrias henequeneras en Yucatán

A mediados del siglo XIX, se había iniciado una revolución productiva en todo el país y principalmente en Yucatán, que comenzó a considerar la idea de traer extranjeros en calidad de trabajadores.²⁹ Desde principios de 1900 los hacendados de henequén reclutaron a trabajadores de origen chino y japonés, pero al parecer no tuvieron éxito. Consiguieron información de que había inmigrantes coreanos en Hawai y que se habían adaptado bien a las plantaciones de caña de azúcar.

²⁷ Archivo General del gobierno de Yucatán, La inmigración coreana en Yucatán, en <http://www.yucatan.gob.mx/archivogeneral/Coreanos.htm#>, (Página consultada el 12 de junio de 2012).

²⁸ *Ídem.*

²⁹ *Ídem.*

El interés por traer orientales a trabajar en los campos de henequén se debe en gran parte a la eficiencia que estos grupos demostraron al hacer estas tareas. Se decía que cada indígena maya cortaba un promedio de 2,000 pencas y que los orientales cortaban 3,000, es decir, que su rendimiento y los beneficios que generaban eran mayores. Esta fue la causa principal de que los hacendados prefirieran a los orientales y hasta cierto punto menospreciaran a los locales.³⁰

Durante el Porfiriato, el cultivo del henequén se expandió e intensificó debido a la gran demanda de fibra por parte del mercado mundial y Yucatán era el único exportador de la fibra. **(Ver anexo 3)**

Las condiciones de trabajo que les ofrecieron parecían ser buenas, sin embargo, algunos testimonios afirman que tanto los asiáticos como los naturales fueron explotados por los dueños de las plantaciones. Sus contratos eran por cuatro años y pasados éstos quedaban libres para regresar a su patria, trabajar en otra hacienda o dedicarse a otra actividad.³¹

El trabajo del henequén no era exclusivo de los hombres, las mujeres coreanas también cortaban pencas, mientras que otras fueron empleadas en los campos agrícolas y un poco menos, en actividades domésticas, porque las esposas de los hacendados preferían a las indígenas mayas.

En general, los coreanos tuvieron problemas de adaptación debido al choque cultural, al cambio de clima y a la barrera lingüística, principalmente. Los que lograron adaptarse al medio resultaron ser muy buenos trabajadores. Al concluir sus contratos, muchos se organizaron en cuadrillas y trabajaban por pequeños contratos en diferentes haciendas. Otros se establecieron en la ciudad de Mérida y basaron su economía en los negocios de abarrotes; cabe mencionar que muy pocos regresaron a Corea.³²

³⁰ *Ídem.*

³¹ *Ídem.*

³² *Ídem.*

1.1.2. Primeros intercambios

Después de algunos años de trabajar en las haciendas de henequén, los coreanos empezaron a disfrutar de ciertas libertades y a trabajar en condiciones un poco mejores, lo cual les permitió una mayor convivencia con los indígenas naturales y produjo el aumento de las mezclas entre ellos y la adaptación de las costumbres.³³ A diferencia de los chinos, que no permitieron mezclas entre su gente y los nativos de esta tierra, los coreanos se mezclaron con facilidad con los indígenas mayas y formaron familias; por supuesto, esto convenía a los intereses de los hacendados ya que, de esta forma, vieron incrementarse el número de trabajadores para sus campos.

Con el paso del tiempo y después de muchas penalidades, estas personas se fueron adaptando a una sociedad diferente a la suya, que termino con la mezcla de ambos pueblos.³⁴ Aunque los coreanos se dedicaron exclusivamente a las labores agrícolas hasta su liberación, más tarde se integraron en su totalidad a las actividades tradicionales en Yucatán, pero con ligera inclinación por el comercio. Es claro que este primer grupo de personas procedentes de Corea, dejó una huella en la historia de este país y especialmente en Yucatán, por su relación en el desarrollo de la explotación del henequén de principios del Siglo XIX.

Si bien sus descendientes se han desarrollado en una cultura diferente a la de sus ancestros, han dejado claro su origen.³⁵

Como ya hemos visto, la cultura coreana posee características que la distinguen de otros pueblos como China y Japón. Estas son las mismas que han hecho posible su desarrollo en la actualidad. De la misma manera México ostenta una identidad

³³ *Ídem.*

³⁴ Sánchez Park, José, Relatos de José Sánchez Park: Descendiente coreano, en www.relato-de-jose-sanchez-pac-descendiente/97059.html, (Página consultada el 13 de junio de 2012).

³⁵ *Ídem.*

cultural única y reconocida a nivel mundial. Dentro de los primeros intercambios culturales que se dieron entre los dos pueblos, se encuentran los siguientes:

Alimentación

El sistema de alimentación coreano se basa en el arroz, col y condimentos como la sal, azúcar y otros. Aunque al principio no les faltaban, con el tiempo tuvieron que sustituirlos por el maíz y frijoles que era lo más común que vendían en las tiendas de raya de las haciendas. El maíz era desconocido para las costumbres tradicionales y además no había quién los orientara para cocinarlo adecuadamente, por lo que les produjo inestabilidad estomacal y enfermedades.³⁶

De alguna manera, los coreanos se las arreglaron para hacer sus platillos deseados aún sin sus condimentos. Muchas coreanas que conocían las hierbas comestibles salían a los campos de henequén a cortarlas para la preparación de sus guisos. Comenzaron a usar la pulpa blanca de la sandía como complemento del arroz, así como el varejón tierno de henequén.³⁷ Los nativos, al observar el sistema de sus alimentos, los calificaron como tontos e inferiores. Sin embargo, tal vez por la abundancia, no se daban cuenta que estos alimentos tenían muchas propiedades nutritivas.

Medicina

En cuanto a la medicina, aunque en las haciendas siempre tenían botiquín o dispensario, los coreanos no los conocían: se atendían ellos mismos con las medicinas que traían desde Corea. Las medicinas que traían consistían en hierbas secas (botánicas), cortezas de árbol, pellejos, huesos y órganos de los ganados, reptiles y peces marinos; insectos como arañas y sus telas, alacranes, entre otras. Todo esto lo utilizaban para tomar infusiones y para las cortaduras.³⁸ Entre los nativos, practicaban medicina casera pero muy rudimentaria, por lo cual no resistían y tenían que ir a que los curaran. Poco a poco se dieron cuenta que los coreanos

³⁶ *Ídem.*

³⁷ *Ídem.*

³⁸ *Ídem.*

no se enfermaban y empezaron a interesarse por el sistema de curaciones al estilo coreano.

Religión

Los coreanos que llegaron a tierras yucatecas, predicaban en su mayoría el protestantismo y en las haciendas llegó a ser muy extensa la difusión del evangelio. No faltaban a su devoción tres veces a la semana, cuando llegaban los días religiosos se desvelaban con sus alabanzas, repartiendo golosinas a los niños y principalmente a los nativos tanto niños como adultos, que se aglomeraban por la curiosidad de los alumbrados que colocaban en las calles.³⁹

La iglesia coreana en Yucatán no estaba registrada ante el gobierno del estado, por lo tanto, como no había personas que entendieran el coreano, decidieron la autonomía para sus funciones. En estas circunstancias aumentaron los misioneros voluntarios.⁴⁰

Educación

Con el fin de enseñar a los hijos y a las personas adultas analfabetas, y como el caso era visto de primera necesidad, la Comisión de Educación de la Asociación Coreana de Yucatán, acordó la coordinación libre de los delegados de la educación para realizar las enseñanzas.⁴¹ **(Ver anexo 4)**

Es entonces, que la Comisión de Educación de la Asociación Coreana, visitó a los habitantes coreanos en las haciendas y la enseñanza comenzó a desarrollarse en todas las escuelas, con un libro llamado “CHON CHA MUN”, es decir, culturas de las mil letras. No era propiamente el alfabeto coreano, sino letras chinas y en cada letra se lee una palabra y varios significados.⁴² Cabe mencionar que la

³⁹ *Ídem.*

⁴⁰ *Ídem.*

⁴¹ *Ídem.*

⁴² *Ídem.*

pronunciación entre el chino y el coreano es muy diferente, por ello no se pueden entender hablando uno con otro.

Los hijos de las familias coreanas hablaban tanto el coreano que escuchaban de sus padres, el español que se les enseñaba en la escuela y el maya que aprendieron al jugar con otros niños. Así mismo, los nativos aprendían el coreano de ellos.

En la actualidad, podemos observar que la reciprocidad cultural entre ambos países se ha acrecentado y ha ido más allá, incluso de los programas gubernamentales. Ejemplos de ello son: el interés por la música pop, la transmisión de telenovelas en uno y otro país, la práctica del *tae kwan do* por parte de miles de mexicanos y el cuál ha sido una gran aportación al deporte mexicano, y por consiguiente del estudio del idioma coreano. Todas estas son actividades que facilitan un mayor conocimiento.⁴³

1.2. Establecimiento de las Relaciones Diplomáticas

México y la República de Corea establecieron relaciones diplomáticas el 26 de enero de 1962. En ese año, Corea abrió su embajada en nuestro país, mientras que México realizó la apertura hasta abril de 1978. En un principio se colocó a un Encargado de Negocios y hasta 1987 se nombró un Embajador residente. Con el establecimiento de relaciones diplomáticas y la apertura de la embajada coreana en México, se adquirieron contactos, los cuales tienen una gran dimensión institucional activa. Tras las primeras tres décadas de relaciones diplomáticas, la relación se mantuvo relativamente discreta y con escasos —si no es que nulos— contactos de alto nivel. A excepción de contactos de carácter económico, los vínculos bilaterales no tenían un carácter sustantivo.⁴⁴

⁴³ Ramírez Figueroa, Cecilia, "Las relaciones bilaterales México-Corea en nuestros días" en PORTES. Revista mexicana de estudios sobre la Cuenca del Pacífico, México, enero – junio 2007, volumen 1, número 1, pp. 53 – 61, p. 55.

⁴⁴ *Ibidem*, p.53.

Durante las décadas de 1980 y 1990 se dio un intenso activismo diplomático que contribuyó a fortalecer la presencia de México, no sólo en países como Japón o Corea, sino también en el sudeste asiático y Oceanía. Es hasta la década de 1990 cuando la relación bilateral adquiere un nuevo dinamismo, coincidiendo con el interés de México por incorporarse a los foros de concertación del Pacífico, como el Foro de Cooperación Económica del Pacífico, (PECC, por sus siglas en inglés), y más tarde, Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico, (APEC, por sus siglas en inglés).⁴⁵

El fortalecimiento de las relaciones diplomáticas ha sido impulsado en forma significativa con las visitas de los dignatarios de ambos países. La primera la efectuó el presidente Roh Tae-woo, cuando vino a México en septiembre de 1991, que constituyó el primer viaje de un presidente coreano a América Latina.⁴⁶ Por parte de México, la primera visita de Estado la efectuó el presidente Ernesto Zedillo Ponce de León, en noviembre de 1996.

A estas visitas le sucedieron las de los presidentes Kim Young-sam, en junio de 1997, la del presidente Vicente Fox Quesada, en junio de 2001 y en noviembre de 2005 para participar en la XIII Cumbre de Líderes de APEC. El presidente Roh Moo-hyun realizó una visita oficial en septiembre de 2005, con la intención de iniciar negociaciones para un Acuerdo Estratégico de Complementación Económica (AECE).⁴⁷

El 8 de julio de 2008, el presidente Felipe Calderón se reunió con el mandatario surcoreano Lee Myung-bak para impulsar la negociación de un Tratado de libre comercio bilateral.⁴⁸ Asimismo, durante la Convención de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático, celebrada en Copenhague, el 18 de diciembre de 2009,

⁴⁵ *Íbidem*, p. 54.

⁴⁶ Embajada de México en Corea, Relaciones Bilaterales en, <http://portal.sre.gob.mx/corea/index.php?option=displaypage&Itemid=158&op=page&SubMenu=>, (Página consultada el 14 de agosto de 2012).

⁴⁷ *Ídem*.

⁴⁸ *Ídem*.

ambos mandatarios sostuvieron un encuentro durante el cual abordaron temas de la agenda bilateral y multilateral.

En 2013, en el marco de la 21ª Reunión de Líderes del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), el actual Presidente de México, Enrique Peña Nieto y la presidenta de la República de Corea, Park Geun-hye, sostuvieron un encuentro bilateral, en donde se destacó el amplio potencial para impulsar la cooperación bilateral en los sectores económico, técnico-científico, así como incrementar los intercambios en esos mismos rubros.

Cabe mencionar que en esta reunión, México dejó claro su interés por profundizar sus vínculos con uno de sus principales socios comerciales y de inversión⁴⁹, ya que durante el encuentro, ambos gobernantes coincidieron en la importancia de fortalecer el diálogo político.

Cómo se puede ver, Corea es un valioso socio internacional de México. Tras un poco más de cuarenta años de relaciones diplomáticas, ambos países lograron construir una sólida relación de confianza y cooperación. El notable desarrollo económico y tecnológico experimentado por la República de Corea, las amplias potencialidades de complementación y las notables coincidencias entre los dos países en el plano internacional se traducen en grandes oportunidades de cooperación.

1.2.1. La firma del primer convenio cultural

Las relaciones culturales entre los dos países tienen como fundamento el Convenio Cultural firmado en la Ciudad de México el 29 de abril de 1966 y constituye el marco

⁴⁹ El volumen del comercio bilateral durante 2012, fue de 15,067.6 millones de dólares. Lo cual convierte a Corea en el sexto socio comercial de México a escala mundial y el tercer inversionista de la región Asia-Pacífico en México, con un monto acumulado a marzo de 2013 de 1,397.2 millones de dólares.

jurídico de la cooperación en la materia. Sin embargo, a pesar de la realización de este convenio, en los primeros años, los programas de intercambio cultural fueron mínimos.⁵⁰

A este respecto, en los años sesenta se registraron muy pocas actividades culturales. Los setenta se caracterizaron por la falta de interés mutuo en el impulso de las mismas, principalmente como por dos razones: Corea enfatizaba el desarrollo económico a través de la industrialización y otras actividades tendieron a ser desestimadas. Por otra parte, México abrió su Embajada hasta el final de esta década y su capacidad para promover este tipo de actividades era limitada. Las posibilidades de conducir programas culturales efectivamente eran muy escasas.⁵¹

La primera parte de los años ochenta reflejó un creciente interés entre el público coreano hacia México, así como en la capacitación en el idioma español y el estudio de países de habla hispana, incluyendo México.⁵² Para finales de los ochenta, el número de estudiantes coreanos en universidades mexicanas y escuelas de graduados creció considerablemente.

El gobierno coreano comenzó a otorgar mayor importancia a Latinoamérica tanto en su política económica como en política exterior. Por lo tanto, los numerosos eventos culturales coreanos efectuados en México reflejaron un mayor interés de Corea. Asimismo, el nuevo interés coreano en Latinoamérica tuvo un impacto en la esfera educativa, resultando en el establecimiento de Departamentos de Español en algunas universidades.

En los años ochenta, las televisoras coreanas tuvieron la oportunidad de transmitir varios programas que presentaban a los televidentes coreanos, la cultura y arqueología de varias partes del mundo. La oportunidad de observar y aprender

⁵⁰ Comisión México-Corea siglo XXI, La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación, México, DGAP, SRE, 2005, p 80.

⁵¹ *Ibidem*, p.81.

⁵² *Ídem*.

acerca de las culturas de los aztecas, mayas, y los sitios arqueológicos de la península de Yucatán y cerca de la ciudad de México, coadyuvaron a cambiar las percepciones coreanas sobre México.⁵³

Pero las actividades culturales entre México y Corea comenzaron a incrementarse en los años noventa y se caracterizaron por el creciente interés de la literatura de ambos países. El otorgamiento del Premio Nobel de Literatura a Octavio Paz, atrajo la atención coreana hacia otras obras literarias mexicanas, como las novelas de Carlos Fuentes o la de libros como *Historia mínima de México*.⁵⁴

El turismo coreano hacia México también se acrecentó, incluso por encima del dirigido a Asia, Europa y Estados Unidos, esto gracias al establecimiento del Centro Cultural y Museo Latinoamericano en Corea que ayudaron a la promoción de las artes y cultura mexicanas. Este Centro, ubicado a las afueras de Seúl, fue creado por el ex embajador Yi Bok-Hyeong, quien se desempeñó como diplomático en América Latina por aproximadamente 30 años, y su esposa, Hong Gap-Pyo, como un esfuerzo por aumentar la conciencia y la comprensión de la región de América latina entre los coreanos.⁵⁵

El centro cuenta con un museo, una galería de arte y un parque de esculturas. Exhibe artefactos de América Latina como máscaras y otras artesanías de arte popular de los mayas, incas y aztecas. La galería de arte cuenta con obras de arte, pinturas y esculturas de artistas contemporáneos. Y el parque de esculturas muestra obras maestras de artistas de América Latina, principalmente de México, Venezuela, Brasil, Chile, Perú, El Salvador, Paraguay, Uruguay, Argentina, Ecuador y Costa Rica.

⁵³ *Ibidem*, p.86.

⁵⁴ *Ídem*.

⁵⁵ *The historic borough in Mexico City*, en <http://english.visitkorea.or.kr/enu/SI/SIEN3111.jsp?cid=1265684>, (Página consultada el 15 de agosto de 2012).

Actualmente, dentro del Museo y Centro Cultural Latinoamericano, se levantó una capilla católica la cual tardó 18 meses en construirse. Cuenta con cinco metros de altura y está repleta de imágenes simbólicas. La autenticidad de los objetos en el interior y las pinturas religiosas en la pared crean a la vez una atmosfera exótica y sagrada. La capilla, junto con una escultura de bronce de Perú y una pintura mural de México, marcó el inicio de un nuevo capítulo desde la creación del Centro Cultural en 1994.⁵⁶

1.2.2. Programa de Cooperación Educativa y Cultural

El Programa de Cooperación Educativa y Cultural fue establecido durante la primera reunión de la Comisión Mixta, celebrada en la ciudad de México, los días 28 y 29 de marzo de 1996. Durante los trabajos, se revisaron las actividades educativas y culturales realizadas desde la firma del Convenio Cultural de 1966 y se analizó en detalle las formas y modalidades para incrementar los intercambios y la cooperación en los campos de la educación, cultura, artes, entre otros.⁵⁷

Posteriormente, en el año 2000, los gobiernos mexicano y coreano aprobaron un plan de intercambio educativo y cultural, el cual consistió en 37 proyectos: 18 educativos y 19 culturales. Sus principales actividades fueron intercambios estudiantiles, festivales internacionales, traducción de obras, radio y cinematografía.

En junio de 2003, en el marco del centenario de la inmigración coreana a México, se celebró el Programa de Cooperación Cultural y Educativa 2003-2006, que se dividió en tres áreas: cultura y arte, educación, deportes y juventud y el cual añadió un significado especial a los esfuerzos por fortalecer el entendimiento cultural y la amistad entre los dos pueblos y gobiernos, a partir de este suceso.

⁵⁶ *Se-jeong, Kim*, "Latin American Cultural Center Unveil new chapel", en The Korea Times, 22-mayo-2011, en <http://110.45.173.105/www/news/special/2012/08/17687468.html>, (Página consultada el 15 de agosto de 2012).

⁵⁷ Sistema de Internet de la Presidencia, Relaciones México – Corea, en, <http://zedillo.presidencia.gob.mx/pages/giras/asia96/corea.html>, (Página consultada el 05 de junio de 2012).

Comparado con los programas culturales anteriores fue más sustancial y enfatiza la cooperación mutua en campos muy específicos como la antropología y la arqueología, en donde incluso Corea tiene la oportunidad de participar en los programas de restauración del patrimonio histórico y cultural de México.⁵⁸

Además de las acciones de cooperación educativa y cultural contenidas en estos programas de cooperación, la Sección Cultural de México en Corea ejecuta acciones de colaboración y promoción educativa y cultural, así como de fortalecimiento de la imagen de México en forma permanente. Estas acciones incluyen actividades artísticas, musicales, cinematográficas, literarias, turísticas, de promoción gastronómica, ciclos de conferencias, entre otras.⁵⁹

La embajada de México en Corea del Sur, reporta una continua actividad que promueve el conocimiento mutuo de los dos países. A nivel académico, hay diversos estudios sobre las relaciones México Corea del Sur, por lo que se han celebrado dos Encuentros de Estudios Coreanos en México y en 2009, se realizó un Acuerdo para crear una Asociación Mexicana de Estudios Coreanos.⁶⁰

Hasta aquí se ha realizado un recorrido histórico sobre la llegada de coreanos a México y de sus aportes culturales, lo cual ayuda para entender las bases del intercambio cultural entre los dos países y a su vez justifica la creación del Centro Cultural Coreano en 2012.

⁵⁸ Comisión México-Corea siglo XXI, La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación, México, DGAP, SRE, 2005, p. 92.

⁵⁹ Embajada de México en Corea, "Relaciones culturales México-Corea", en, <http://portal.sre.gob.mx/corea/index.php?option=displaypage&Itemid=156&op=page&SubMenu=>, (Página consultada el 05 de junio de 2012).

⁶⁰ Chacón, Alejandra, "Percepciones de la Política Exterior de Corea del Sur hacia América Latina: los casos de Brasil y México", en *Small Research Grants Program in Korean Studies*, Centro de Estudios Coreanos de la Universidad de California, p. 15, 2011, en http://www.international.ucla.edu/media/files/Alejandra_Chacón_SRG-av-1io.pdf, (Página consultada el 13 de agosto de 2011).

CAPÍTULO 2.- El Centro Cultural Coreano y su importancia para el desarrollo de las relaciones culturales entre México y Corea del Sur

Como se abordó en el primer capítulo de la presente investigación, la llegada de los coreanos y su cultura a México, proviene de una serie de acontecimientos históricos que han influido en su desarrollo y consolidación. Desde entonces, el gobierno coreano ha legitimado su identidad cultural como un hecho clave para el desarrollo de la cooperación con nuestro país.

Luego de pasar un siglo XX, la República de Corea (Corea del Sur) ha mantenido una política sostenida de establecer centros culturales en las principales ciudades del mundo y revitalizar así su identidad nacional, dicha acción se ha visto sin duda reforzada en la última década.⁶¹ **(Ver anexo 5)**

En el año 2007, la entonces Secretaria de Relaciones Exteriores, Patricia Espinosa⁶², se reunió con el entonces Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio de la República de Corea, Song Min-sun, en Australia, en el marco de reuniones ministeriales de APEC; y con el nuevo Canciller surcoreano Kim Sung-hwan, con el objetivo de conversar sobre la viabilidad del establecimiento del Centro Cultural Coreano en México para contribuir al fortalecimiento de los lazos diplomáticos y culturales bilaterales.

El 13 de marzo de 2012, en el marco del 50 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre México y Corea del Sur, se creó oficialmente el Centro Cultural Coreano en México, como una propuesta artística, cultural y social para un mayor acercamiento entre México y Corea del Sur. El Centro pertenece al Servicio de Cultura e Información de Corea (KOCIS, por sus siglas en inglés)⁶³, el cual depende a su vez del Ministerio de Cultura, Deportes y Turismo. **(Ver anexo 6)**

⁶¹ Fernández, Paula, Rompiendo barreras culturales: La experiencia del Centro Cultural Coreano de Buenos Aires, en www.iberosasia.org/pdf/art_P_Fernandez_CCCoreanoBsAs.pdf, (Página consultada el 10 de octubre de 2012).

⁶² Diplomática mexicana, desempeño el cargo durante el gobierno de Felipe Calderón (2006-2012).

⁶³ La misión principal del KOCIS, es aumentar los conocimientos de Corea y difundir su imagen en todo el mundo. Como sabemos, la cultura popular coreana, conocida también como "Hallyu", se ha extendido en todo el globo y algunas personas

El recinto cultural, ubicado en la zona de Polanco, cuenta con 800 metros en tres niveles: la planta baja, que alberga una sala de exposiciones, una aula para proyecciones y el taller de música tradicional; en el primer piso se encuentra el auditorio, la dirección general y el taller de cocina; y en el segundo, la biblioteca, sala de juntas y oficinas generales.⁶⁴

Con la apertura del Centro Cultural Coreano en México, Corea del Sur cuenta ya con veinticuatro centros de este tipo y quince oficinas de cultura e información en las principales ciudades del mundo cómo: Tokio, París, Londres, Nueva York, Beijing, entre otras. En América Latina están dos Centros Culturales (en México y Argentina) y una oficina de cultura e información, en Brasil.

Si bien, la apertura de este Centro Cultural es reciente, desde hace más de diez años ha existido el interés por parte de los coreanos que radican en México, en dar a conocer su cultura por medio de escuelas y centros de este tipo. Es por ello que desde sus inicios han llevado la cultura coreana a la sociedad mexicana, mediante talleres de cocina, ciclos de cine, clases de idioma y espectáculos.⁶⁵

2.1. Principales factores que influyeron para la creación del Centro Cultural Coreano en nuestro país.

En un mundo cada vez más globalizado, surge el multiculturalismo como un freno a este fenómeno, es decir, en vez de provocar la desaparición de la esencia de cada nación, se daría una importante preservación de aquello que ese país considera lo máspreciado que tiene y cuya pérdida implicaría una aniquilación de su identidad.⁶⁶

de diferentes países han llegado a adoptar diversos aspectos de la misma. Por ello el KOCIS quiere compartir no sólo la cultura popular, sino un conocimiento acumulado de Corea, cómo su crecimiento económico, la tecnología y su cultura milenaria. Por ello, los centros culturales de 24 países han estado trabajando para la construcción de éste mayor conocimiento.

⁶⁴ Inauguración del Centro Cultural Coreano en México, en <http://spanish.korea.net/Events/Overseas/view?articleId=1242>, (Página consultada el 16 de mayo de 2012).

⁶⁵ Entrevista al Sr. Kab Hwan Jung, expresidente del Centro Cultural Coreano en México, de 2005 a 2010.

⁶⁶ Fernández Paula, Sobre valores perdidos en, <http://impulsocultural.wordpress.com/category/sin-categoria/page/7/>, (Página consultada el 11 de octubre de 2012).

Entendiendo este concepto, es importante mencionar que aún hay muchas naciones que desvalorizan el poder de las industrias culturales.⁶⁷ Hoy en día ya no basta con hablar de importaciones y exportaciones pues por regla general, en los países asiáticos, es impropio comunicarnos sólo por un beneficio personal, como lo puede ser un acuerdo comercial.

Por su forma de vida, pensamiento e historia, la relación con los países asiáticos y en el caso específico de Corea del Sur debe trascender lo comercial. Esto implica un respeto y un entendimiento de otros aspectos muy importantes como su cultura, es decir, se exige un interés genuino por la otra parte.⁶⁸ Las industrias culturales en Asia poseen un prestigio indiscutible.

Hace algunos años, Corea era todavía bastante desconocida en el mundo y se hallaba etiquetada globalmente como un territorio donde sucedió una terrible guerra. Incluso con todos sus logros tecnológicos, se ignoraba el grado de desarrollo que había alcanzado en tan poco tiempo.⁶⁹

Corea del Sur entendió el inconveniente que esto implicaba para la difusión de su imagen y decidió utilizar eficazmente algunas herramientas culturales aún emergentes, las cuales ya le habían dado como resultado buenas críticas en el exterior.⁷⁰ La industria del cine, los videos musicales de sus cantantes, las telenovelas que inundan las pantallas y sus últimas tendencias en moda y tecnología. Pero sin olvidar sus raíces, las cuales siempre están presentes y reflejan la herencia y esencia del país.

Considerando lo anterior, la apertura del Centro Cultural Coreano en nuestro país, se debe entonces a que el gobierno surcoreano considera a México uno de los países más importantes y con el cual espera que aumente el intercambio cultural y

⁶⁷ *Ídem.*

⁶⁸ *Ídem.*

⁶⁹ *Ídem.*

⁷⁰ *Ídem.*

humano.⁷¹ Por ello, la República de Corea desea ampliar y profundizar de manera integral sus lazos de amistad y cooperación y se puede afirmar que la creación de este Centro es una muestra de su voluntad.

La enseñanza de la lengua española también ha sido un factor catalizador en el interés por estrechar el intercambio entre México y Corea, así, cada vez más universidades coreanas cuentan con un departamento de Literatura Hispanoamericana y Letras Españolas, lo cual ha facilitado que decenas de jóvenes puedan estudiar en uno y otro país.

Claramente, la cultura coreana está generando un interés global y cada vez abarca más aspectos tradicionales. Anteriormente, Corea debía hacer un gran esfuerzo por dar a conocer su cultura tradicional al extranjero y hoy son los extranjeros los que se interesan por la cultura coreana.⁷² **(Ver anexo 7 y 8)**

La popularidad del K-pop también está acrecentando la atención por la cultura tradicional del país, por ello, el Centro Cultural planea presentar la cultura y sus herencias de diversas formas, para que el interés de la gente no gire sólo en torno de la cultura pop. Aunque sin duda gracias a éste fenómeno, es que Corea está siendo reconocida en todo el mundo.

2.1.1. La estrategia del gobierno surcoreano, para dar a conocer su país en el exterior

Con la llegada del Presidente Lee Myung-bak⁷³, la política exterior surcoreana, estableció una serie de parámetros para convertir a Corea del Sur, en una “Corea Global”. Las principales áreas de desarrollo constituyen no sólo temas como la

⁷¹ Kim Dong Hwan, sobre la Ola Coreana (Hallyu), en: <http://spanish.korea.net/AboutUs/Overseas-Korea-Centers/Korean-Cultural-Centers> (Página consultada el 6 de septiembre de 2012).

⁷² La ola coreana aumenta el interés internacional por la cultura tradicional, en http://spanish.visitkorea.or.kr/spa/CU/content/cms_view_1552097.jsp, (Página consultada el 16 de mayo de 2012).

⁷³ Décimo presidente de Corea del Sur, (25 de febrero de 2008 a 25 de febrero de 2013).

seguridad internacional o la economía, sino también temas sociales y culturales que les permita llegar a una alianza estratégica para el siglo XXI.⁷⁴

A lo largo de la década pasada, Corea del Sur se convirtió en un exportador emergente de cultura pop trasnacional. Aunque al principio inició esta actividad en países como China, Tailandia y Vietnam, la proliferación de la cultura pop coreana en el extranjero pronto rebasó las fronteras de Asia y llegó a regiones tan distantes como Latinoamérica y Medio Oriente. En la actualidad, se ha impulsado en todo el mundo, ya que el auge de la cultura pop coreana ha empezado a llamar la atención también en Europa y Norteamérica.⁷⁵

A la par de la creciente popularidad de que goza la cultura coreana en el extranjero, los productos y servicios de las empresas multinacionales de Corea tienen un mayor posicionamiento en el mercado global. En gran parte esto es una inversión del gobierno surcoreano en su imagen para dar a conocer su país al exterior.

Justamente, esta inversión la realiza el Ministerio de Cultura, Turismo y Deporte, el cual ha creado una política de creación de Centros Culturales Coreanos, para dar a conocer Corea en el mundo, tanto en su aspecto moderno como tradicional. Tras el fenómeno del K-POP, el Ministerio de Cultura sabe que la gente y principalmente los jóvenes prestan más atención a su nación y por ello ha puesto mayor énfasis en la cultura popular coreana, pero sin olvidar las raíces.⁷⁶

La mejora en el prestigio de la marca nacional se debe a la cultura, lo cual ha traído consigo un aumento en la preferencia por los productos y servicios coreanos. Una de las industrias que más se ha beneficiado con la difusión cultural es la de los cosméticos: creció más de lo que lo hicieron las ventas al menudeo y el PIB del

⁷⁴ Chacón, Alejandra, Percepciones de la Política Exterior de Corea del Sur hacia América Latina: Los casos de Brasil y México, en http://www.international.ucla.edu/media/files/Alejandra_Chacón_SRG-av-1io.pdf, (Página consultada el 23 de julio de 2013).

⁷⁵ Hwang Dana, La presencia de la cultura de Corea en el mundo, benéfica para las marcas coreanas, en <http://m.korea.net/spanish/NewsFocus/Business/view?articleId=100194>, (Página consultada el 05 de agosto de 2012).

⁷⁶ Entrevista al Sr. Yi Chongyul, en <http://apuntonews.blogspot.mx/p/entrevistas.html>, (Página consultada el 07 de septiembre de 2012).

país. Otras industrias que han tenido éxito en diversos países, aprovechando el empuje de la ola coreana, son los servicios de belleza, los accesorios, los alimentos, los servicios médicos y los productos de diseño.

Lo anterior fue demostrado por un estudio realizado recientemente por la Agencia para la Promoción del Comercio e Inversión de Corea (KOTRA, por sus siglas en inglés) y auspiciado por el Ministerio de Economía del Conocimiento y el Consejo Presidencial para la Marca del País. El estudio abordó principalmente la relevancia de la cultura coreana y su influencia en el posicionamiento del país en el mapa de las marcas del mundo.⁷⁷

Así mismo, mostró el gran potencial que tiene la penetración cultural coreana en países como Kazajistán, Rusia, los EE.UU., Brasil y México, naciones que mostraron un interés superior al promedio por la cultura tradicional coreana, no obstante que su tasa de contacto con ésta es menor que la de otros países. **(Ver anexo 9)**

En el informe anual se considera que estos resultados se deben a iniciativas múltiples y bien orquestadas, que en conjunto conforman la campaña de marca del país; entre otras, la llegada de la ola coreana, la activa expansión en el extranjero de las empresas multinacionales coreanas, apoyada por su tecnología de punta y moderno diseño, así como la exitosa organización de eventos internacionales tales como la Cumbre del G20 de Seúl.

2.1.2. La nueva generación de coreanos en México y el Fenómeno Hallyu

Entre las comunidades extranjeras que se encuentran en un país ajeno, las asiáticas suelen protegerse más, para no perder el contacto con sus orígenes.⁷⁸ Dentro de

⁷⁷ Hwang Dana, La presencia de la cultura de Corea en el mundo, benéfica para las marcas coreanas, en <http://m.korea.net/spanish/NewsFocus/Business/view?articleId=100194>, (Página consultada el 05 de agosto de 2012).

⁷⁸ Grajales, Jorge, "Se habla Coreano", en <http://www.timeoutmexico.mx/df/eventos/se-habla-coreano>, (Página consultada el 28 de enero de 2013).

ellas, la coreana es una de las más abstinentes a mezclarse con la comunidad del país en el que residen y lo hacen para conservar sus tradiciones y lenguaje.

La actual comunidad coreana residente en México, proviene de diferentes partes del mundo y está constituida tanto por inmigrantes llegados directamente desde Corea, como personas que han reemigrado desde otros puntos del continente americano, cómo Argentina, Paraguay, Brasil, Colombia, EE.UU. y Canadá.

Según la estadística de la población coreana difundida por el Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio de Corea, seis millones sesenta mil coreanos residen en el exterior. En México, hoy en día hay aproximadamente 14,000 coreanos, lo cual lo convierte en el tercer país latinoamericano en recibir más inmigrantes de ese país, después de Brasil (50,000 aprox.) y Argentina (19,000 aprox.)⁷⁹

A pesar de que la historia de la nueva inmigración coreana en México no tiene mucha diferencia en tiempo con la de Brasil y la de Argentina, la característica principal entre ellas es muy diferente en el sentido de que la mayoría de miembros de la comunidad coreana en México son los que llegaron a partir de los años noventa.

A pesar de su llegada realmente reciente a nuestro país, los inmigrantes coreanos han comenzado a tener una fuerte presencia en México, tanto en términos económicos como sociales, y naturalmente, culturales⁸⁰. **(Ver anexo 10)** Hoy en día la interacción de coreanos y mexicanos ya no está limitada a ámbitos específicos como el comercio, sino que involucra un creciente diálogo intercultural. Así mismo, la comunidad coreana ha mejorando su actitud hacia los mexicanos, gracias a la fuerte difusión de su cultura, ya que se han dado cuenta que su cultura popular es un bien económico exportable.⁸¹

⁷⁹ Kim Hyong-Ju, "La experiencia migratoria de la nueva comunidad coreana en México", en ceaa.colmex.mx/estudios/coreanos/images/kim.pdf, (Página consultada el 23 de enero de 2013).

⁸⁰ Grajales, Jorge, Se habla Coreano, en <http://www.timeoutmexico.mx/df/eventos/se-habla-coreano>, (Página consultada el 28 de enero de 2013).

⁸¹ *Ídem*.

En la actualidad, la cultura popular coreana ha conseguido gran atención mundial, generalmente es conocida como *hallyu* (ola coreana) y su popularidad se ha expandido por diversas sociedades extranjeras. Es considerado un movimiento único, es decir, un fenómeno cultural porque está alterando el comportamiento de las sociedades en dónde se ha presentado. **(Ver anexo 11 y 12)**

El interés por ésta cultura comenzó a surgir en el sudeste de Asia a finales de los años noventa. El primer lanzamiento de un álbum exitoso en el mercado y lo que condujo a un aumento en la curiosidad sobre todo lo coreano en general, fue el disco "*We hate all kind of violence*" del grupo High-five Of Teenagers, (H.O.T.)⁸² Llama la atención, que tanto su nombre, como el de su primer material discográfico, estén en inglés, sin embargo, ello se debe en parte a una estrategia para tener mayor aceptación en el extranjero, pues es más fácil pronunciarlos y memorizarlos. **(Ver anexo 13)**

En 1996, las telenovelas coreanas comenzaron a ser exportadas a China, seguidas por canciones de pop dos años después. La ola coreana empezó entonces a esparcirse por Hong Kong, Vietnam, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Japón, Estados Unidos, algunos países árabes y latinoamericanos. Como consecuencia, más gente empezó a interesarse por la cultura coreana, que si bien comenzó como un fenómeno de la cultura popular, hoy en día implica más elementos como: la comida, la danza, la ropa, la educación, la historia y la música.

En cuanto a las telenovelas, a diferencia de las occidentales, han gustado más por su enfoque en la personalidad de los personajes involucrados en la historia, ya que la gente logra identificarse con sus protagonistas y compartir sus sentimientos. Por ejemplo, alguien puede enfrentar diversas dificultades por perseguir un sueño y al final superarlas. Algunas de las telenovelas coreanas más exitosas son: "*Dae Jang Geum*" y "*Mi Adorable Kim Sam Soon*".⁸³ **(Ver Anexo 14)**

⁸²Grupo musical de la década de los noventa, conformado por 5 integrantes. La característica principal de sus canciones, eran los mensajes contra la violencia en las escuelas.

⁸³ López Rocha, Nayelli, Hallyu y su impacto en la sociedad mexicana, en: iwahs.org/board/bbs/download.php?bo_table=eng_books&wr_id=24&no=0, (Página consultada el 10 de junio de 2013).

En lo que se refiere a la producción de películas, Corea tiene una industria excepcional en la que más del 50% del mercado fílmico del país se compone de producciones nacionales.⁸⁴ Mientras que Hollywood fue la base para la industria fílmica norteamericana, las películas coreanas se originaron en el área de Seúl desde finales de los años cincuenta hasta los ochentas.

A finales de los años noventa, muy pocas películas habían conseguido el éxito fuera del país. “Navidad en Agosto”, dirigida por Huh Jin-ho y estrenada en 1999, fue la primera en recibir una atención significativa en Hong Kong.⁸⁵ El año siguiente, “Swiri” alcanzó buenas ventas en Japón, Hong Kong y Singapur. En 2002, “Mi chica descarada” obtuvo excelentes resultados en Hong Kong, China, Taiwan, Tailandia y Singapur. Con ello la industria del cine coreano se unió a la ola coreana.

Las películas coreanas son populares por sus historias sólidas y géneros diversos, que se identifican con distintas audiencias. El interés internacional en las telenovelas coreanas desde los años noventa reafirmó el éxito en las películas: los mismos actores y actrices de las telenovelas también aparecían en las películas.

(Ver anexo 15)

El brillante crecimiento obtenido por esta industria en el nuevo milenio ha sido reconocido con diferentes premios a importantes directores, en festivales tales como Cannes, Venecia y Berlín, elevando el status del cine coreano.

En cuanto a la música pop, se puede decir que hoy en día toda Asia se ha convertido en el escenario de éste género musical y sus cantantes. Aunque la ola coreana comenzó enfocada en las telenovelas y luego se expandió a las películas, la música pop coreana se ha convertido en el eje de las canciones de pop asiáticas. Sin embargo, ello se debe a que a lo largo del siglo, éste género pop ha ido evolucionando. En los años anteriores e incluso durante la ocupación japonesa ya

⁸⁴ *Ídem.*

⁸⁵ *Ídem.*

se había desarrollado como un género que ayudo a reconfortar a los oprimidos y angustiados de la época.

En los años setenta, fueron las canciones folklóricas interpretadas por cantantes de largos cabellos y guitarras acústicas y durante los ochentas y noventas, varios fueron los géneros nuevos (rock, baladas, hip-hop) que se establecieron.

Los representantes de las canciones de pop coreanas, mayormente interpretan hip-hop y música dance, se enfocan más en el ritmo que en las letras y muchas de las bandas son en realidad multinacionales. Por ejemplo Hang kye-ong, uno de los integrantes del grupo “Super Junior”⁸⁶, es de nacionalidad china.

Cualquiera que sea la razón, todos ellos no solo emergen como cantantes sino también como parte de la cultura popular, ya que, al mismo tiempo que se desarrolla su carrera musical, también se incrementa su imagen e inclusión en la moda, juegos, libros y programas de televisión.⁸⁷

Desde el primer boom del K-Pop en el extranjero, las agencias como SM Entertainment, YG Entertainment, JYP Entertainment, entre otras, empezaron a promover a sus artistas para exportar el talento coreano a los grandes mercados de la música. Como era de esperarse, lograron una gran popularidad en el mercado. Sin embargo, la globalización del K-Pop se abrió por medio de la enorme capacidad de difusión de YouTube y las redes sociales. **(Ver anexo 16)**

Las nuevas tecnologías de comunicación, específicamente Internet, permitió disfrutar totalmente de la música popular de Corea del Sur. Según datos del KOCIS, al cierre de 2011, existían más de 182 clubs de fans y 3.3 millones de admiradores de la “Ola Coreana” en todo el mundo.

⁸⁶ Servicio de Información del Ministerio de Cultura, Deportes y Turismo, Passport to Korean Culture, <http://mct.go.kr/spanish/culture/01/cultureView.jsp?pSeq=23>, (Página consultada el 06 de noviembre de 2012).

⁸⁷ *Ídem.*

¿Cuál es la razón de que la cultura K-pop sea atractiva? Porque, es básica. Los valores sociales que propugna el K-pop son materialistas, superficiales y sexuales. Cuando un producto atrae a cosas tan básicas, está cumpliendo con los parámetros. Cabe mencionar que tan sólo la “Ola coreana” es responsable de haber conseguido más de mil millones de dólares anuales en ingresos para Corea del sur, a través de exportaciones culturales.⁸⁸

El K-pop es popular también porque es lo más compatible con la cultura americana moderna y, como tal, es más identificable para los que han sido formados bajo Estados Unidos y su Hollywood.⁸⁹ Sin embargo, cuando se habla de la Ola Coreana, no sólo se refiere al K-Pop sino en general a la cultura contemporánea de Corea del Sur que ha adquirido popularidad en otros países y en la que se incluyen también tradiciones, idioma y la comida coreana.

Aunque la creación del Centro Cultural Coreano en México es resultado en gran parte por el interés creciente de la comunidad internacional en su cultura pop, la comunidad coreana también quiere dar a conocer su conciencia histórica y cultural, así como preservar su identidad.⁹⁰

Sin embargo, es evidente, que este boom por la cultura popular coreana, además de darles la satisfacción y reconocimiento por su cultura, es conveniente para ellos, pues les está dejando grandes ganancias económicas.⁹¹

⁸⁸ La Ola Coreana como oportunidad de negocio, en <http://peru21.pe/emprendedores/ola-coreana-como-oportunidad-negocio-2141035>, (Página consultada el 20 de julio de 2013).

⁸⁹ Saldanha, Ayesha, Traducción: Gutiérrez, Adriana, India: La ola cultural coreana en Nagaland, en <http://es.globalvoicesonline.org/2010/07/28/india-la-ola-cultural-coreana-en-nagaland/>, (Página consultada el 06 de noviembre de 2012).

⁹⁰ Kim Hyong-Ju, La experiencia migratoria de la nueva comunidad coreana en México, en ceaa.colmex.mx/estudioscoreanos/images/kim.pdf, (Página consultada el 10 de octubre de 2012).

⁹¹ Entrevista a la Srta. Wendy Rodríguez González, Ex directora del Centro Cultural Coreano no oficial en el marco de la Feria de las culturas amigas 2012).

2.2. El fomento de la cultura coreana por medio del Centro Cultural Coreano

El Centro Cultural Coreano en México cuenta con áreas de exhibición en las que se puede ver parte de su historia de más de 7000 años, y de su etapa más temprana que cuenta con apenas 67 años y la cual está bajo el sistema que conocemos hoy en día. En la primera sala, se puede encontrar parte de su vestimenta, artesanías, arquitectura y cotidianidad, mientras que en la sala que se encuentra al fondo, se puede apreciar una breve muestra de arte contemporáneo. Otra de las zonas que conforman el centro son sus auditorios, los días martes se pueden disfrutar proyecciones de películas en sus ciclos de cine, así como conferencias y clases multimedia o presenciales del idioma coreano.

El recinto también cuenta con un espacio para la enseñanza de música tradicional, cómo el *Samulnori* (música de campesinos) y tiene espacios para las clases de cocina. Otra de las formas de aproximarse a la cultura coreana es a través de la biblioteca, que se encuentra en el último piso y en donde se pueden encontrar diferentes documentos en torno a los orígenes de la cultura y sus diversas etapas.⁹² Así mismo, se encuentran rasgos de su historia moderna, cómics, libros infantiles y revistas.

Sobre los materiales audiovisuales, cuenta con una amplia colección de música K-pop, series y películas que han logrado gran aceptación en México, donde se contemplan más de 50,000 seguidores.⁹³ Aunque no existen préstamos externos del material, el recinto cuenta con espacios destinados para disfrutar de la música o la lectura.

Además de las diversas actividades dentro del Centro Cultural Coreano, se contemplan acciones fuera de sus instalaciones, para acercarse a más personas. En los siguientes subcapítulos se podrán observar de una manera más específica,

⁹² Once Noticias, Centro Cultural Coreano, acerca a Corea del Sur con México, en www.oncenoticias.tv, (Página consultada el 17 de octubre de 2012).

⁹³ Ídem.

las actividades principales que este centro desarrolla con el fin de promover la cultura coreana en México. **(Ver anexo 17)**

2.2.1. Idioma

El *Hangul* idioma coreano, es la lengua oficial de Corea del Sur, todos los coreanos hablan y escriben el mismo idioma, lo cual ha sido un factor decisivo en la creación de su identidad nacional. Las palabras y el acento hablado por la gente de la zona de Seúl son considerados como el estándar de Corea.⁹⁴

Este sistema alfabético que ha estado en funcionamiento por 564 años, fue creado por el Rey Sejong de la dinastía Yi, el cual fue conocido también como el monarca sabio, debido a la pasión singular que profesaba por el bienestar de su pueblo.

La dificultad de establecer comunicación con la población, hizo que se iniciara el proyecto de establecer un nuevo sistema de escritura y de acceso fácil para todos.⁹⁵

Este proyecto tomó en cuenta la lengua hablada y mediante símbolos que representaban los sonidos básicos del coreano se formularon 28 letras cuya combinación lógica y versátil permite recrear gráficamente el lenguaje hablado.

Dentro de estas 28 letras, hay 10 vocales y 14 consonantes que se pueden combinar para formar grupos numerosos y sílabas. Es simple pero sistemático y completo. Se le considera uno de los sistemas de escritura más científicos en el mundo: es fácil de aprender y escribir, lo cual ha contribuido enormemente al alto índice de alfabetización de Corea.⁹⁶

⁹⁴ Centro Cultural Coreano, "Datos generales" en *Información sobre Corea*, 2012, en <http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210003&promImg=1330075531402.gif&menuType=LI&subImg=>, (Página consultada el 05 de junio de 2012).

⁹⁵ El gran Rey Sejong, el monarca más respetado de la historia, en http://world.kbs.co.kr/spanish//program/program_koreanstory_detail.htm?No=20850&font_size=18, (Página consultada el 22 de octubre de 2012).

⁹⁶ Centro Cultural Coreano, "Datos generales" en *Información sobre Corea*, 2012, en <http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210003&promImg=1330075531402.gif>, (Página consultada el 05 de junio de 2012).

En 1910 fue nombrado oficialmente *Hangul*, cuyo significado literal es “Gran escritura”. Sin embargo, durante el régimen colonial japonés, los coreanos apreciaron más su sistema de escritura. A partir de entonces, el idioma coreano se empezó a difundir y finalmente, se instituyó el día oficial del *Hangul*, que se celebra el 9 de octubre. Además de su mecánica lógica, simple y racional, destaca por su originalidad y creatividad, por lo que fue seleccionado como el sistema gráfico más destacado del mundo por la Universidad de Oxford de Inglaterra, que cuenta con una de las instituciones con mayor autoridad lingüística.⁹⁷

Es evidente que desde hace algunos años el *Hangul* es altamente reconocido a nivel mundial. En 1997 fue registrado como Memoria del Mundo de la UNESCO, organización que también otorga cada año el Premio Literario Rey Sejong a las más destacadas figuras literarias.⁹⁸ **(Ver anexo 18)**

2.2.2. Música

Los primeros registros de la música coreana son muy antiguos, se ha argumentado que hay materiales escritos desde el siglo XV y durante la época de los reyes Yi de la Dinastía Joseon (1392-1910), fue considerado un gran arte. Inicialmente incluía la música de la corte, música folklórica y se basaba en las creencias budistas-shamanistas.⁹⁹ La música de la corte se remonta al periodo de Silla, donde se tocaba la música de la corte *Tang*; más tarde, la dinastía Song se inspiró en el “a-ak”, una versión coreana interpretada con instrumentos chinos en la época de Joseon.¹⁰⁰ Está buscando la perfección del tono y espacio acústico por delante de la emoción.

⁹⁷ El gran Rey Sejong, el monarca más respetado de la historia, en http://world.kbs.co.kr/spanish//program/program_koreanstory_detail.htm?No=20850&font_size=18, (Página consultada el 22 de octubre de 2012).

⁹⁸ Tras las raíces históricas del Hangul, en <http://spanish.korea.net/NewsFocus/Culture/view?articleId=102923>, (Página consultada el 22 de octubre de 2012).

⁹⁹ Hanguk Eumak (Música Coreana), en http://spanish.visitkorea.or.kr/spa/CU/CU_SP_8_2_6.jsp, (Página consultada el 24 de octubre de 2012).

¹⁰⁰ Centro Cultural Coreano, Música en *Cultura coreana*, 2012, en <http://mexico.koreanculture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210022&promImg=1330075540514.gif&menuType=CH&subImg=>, (Página consultada el 05 de junio de 2012).

La música coreana folklórica es muy variada y compleja, mantiene un set de ritmos y una serie de modos melódicos; dentro de su desarrollo se utiliza mucho la danza budista y la música con tambores shamanistas. Se divide en cuatro tipos: aristocrática, escolar, de corte y religiosa.¹⁰¹ Entre la música tradicional coreana encontramos:

Pansori. Es un tipo de música vocal y percusional coreana realizada por un *sorikkun* (cantante) y un *gosu* (un baterista tocando un tambor coreano llamado *buk*). El término *pansori* deriva del *pan* (que significa “lugar donde se reúne mucha gente”), y *sori* (que significa “sonido”). Durante el siglo XIX, surge cómo una forma popular en Corea de representar temas satíricos e historias amorosas. Una de sus características principales es que tarda horas en completarse.

Samulnori. Es una clase de música que expresa los sonidos del trueno, la lluvia, las nubes y el viento a través de cuatro instrumentos de percusión coreanos: el *kkwaengwari* (gong pequeño), el *janggo* (tambor doble en forma de reloj de arena), el *buk* (tambor) y el *jing* (gong grande), que se empleaban en la música *nongak* (de campesinos). Está representado por *Kim Duk Soo*, un músico tradicional con una pasión imparable y que ha ayudado a mejorar y presentar de una nueva forma la música tradicional coreana a la comunidad internacional y así preparar el camino para producir intercambios entre coreanos y extranjeros.¹⁰²

Es algo notable que esta música se haya convertido en parte fundamental de la vida diaria de Corea, en menos de 30 años, no ha habido otro desarrollo tan revolucionario como el *Samulnori*. De hecho, la mayoría de las escuelas primarias coreanas tienen un grupo o club y alrededor del mundo existen un poco más de 2,000 aficionados.¹⁰³ **(Ver anexo 19)**

¹⁰¹ *Ídem.*

¹⁰² El sonido de la naturaleza, Samulnori, en http://spanish.visitkorea.or.kr/spa/ET/ET_10_1_1.jsp?cid=329662, (Página consultada el 24 de octubre de 2012).

¹⁰³ *Ídem.*

Dentro de los instrumentos más utilizados en la música tradicional coreana, existen más de 100 diferentes y se dividen en tres categorías, según el tipo de sonido:

- *Hyeonakgi* (instrumentos de cuerda): *Gayageum, geomungo, yanggeum, haegeum, ajaeng*, entre otros.
- *Gwanakgi* (instrumentos de viento): *Daegeum, sogeum, piri, danso, saenghwang, nabal, nagak, tungso*, entre otros.
- *Taakgi* (instrumentos de percusión): *Bak, pyeonjong, pyeongyeong, janggu, kkwaenggari, buk*, entre otros.¹⁰⁴

Si comparamos los estilos de música tradicional en Corea, la música que se escuchaba en las cortes reales, era muy diferente a la que escuchaba el pueblo. La gente de la clase noble escuchaba canciones suaves y elegantes, mientras que el pueblo gozaba, principalmente, de música elaborada muy movida.

La música coreana siempre ha buscado representar los sentimientos del pueblo y esto ha influido fuertemente en la música popular. Por ejemplo, el tema *Arirang*, la canción tradicional más popular de la música coreana, tiene un ritmo lento y transmite sentimientos tristes, como queriendo reflejar la afligida historia que ha atravesado Corea en los tiempos pasados.

Durante la invasión de Japón a Corea, se eliminó por completo la música coreana de 1905 a 1945. Cuando Corea se separó, también se separaron los movimientos musicales y se desarrollaron indistintamente uno del otro. Posteriormente, con la guerra de las dos Coreas, las fuerzas aliadas situadas en el sur, como Estados

¹⁰⁴ Centro Cultural Coreano, Música" en *Cultura coreana*, 2012, <http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210022&promImg=1330075540514.gif&menuType=CH&subImg=>, (Página consultada el 05 de junio de 2012).

Unidos introdujeron la música occidental como “big band”, “rock and roll” y “música pop”.¹⁰⁵

Últimamente, la música tradicional ha sufrido muchos cambios. Con intenciones de mezclar lo moderno con lo cotidiano, están naciendo varios grupos artísticos de fusión, que hacen interpretaciones de música clásica nacional y la música de hoy en día, como los *b-boys* de música clásica nacional.¹⁰⁶ Al mismo tiempo la música tradicional coreana creció en popularidad, aquella que se había mantenido por siglos. Durante los años ochenta, grandes orquestas coreanas fueron recibidas a nivel mundial por la habilidad de los artistas, sobre todo en los instrumentos de cuerda y como directores de sinfónica y ópera.

Para los noventa el pop coreano emergió. La música popular coreana es altamente comercial en toda Asia y en muchos países de África y América. Es creada por jóvenes con estilo, moda y habilidades para bailar e interpretar canciones con sonidos de occidente. Uno de los representantes más famosos y conocidos de la música coreana popular es Rain, un joven que ha logrado ser el primer coreano con un rol principal en una película de Hollywood y está entre las personas más influyentes del mundo.

La música coreana en la época contemporánea se divide generalmente en los mismos tipos de públicos que en Occidente: con el mismo tipo de público para la música basada en la edad y la ciudad (música clásica, pop, techno, house, hip-hop, jazz, tradicional) y las divisiones provinciales (folk, country, tradicional, clásica, rock). Las influencias de la música del mundo son muy fuertes a nivel provincial, con instrumentos musicales tradicionales, una vez más ganando terreno.¹⁰⁷

¹⁰⁵ Hanguk Eumak (Música Coreana), en <http://www.bitacorakimchi.info/cultura/musica-coreana-historia-y-evolucion>, (Página consultada el 24 de octubre de 2012).

¹⁰⁶ Hanguk Eumak (Música Coreana), en http://spanish.visitkorea.or.kr/spa/CU/CU_SP_8_2_6.jsp, (Página consultada el 24 de octubre de 2012).

¹⁰⁷ Centro Cultural Coreano, Música” en *Cultura coreana*, 2012, en <http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210022&promImg=1330075540514.gif&menuType=CH&subImg=> (Página consultada el 05 de junio de 2012).

Ya sea tradicional o contemporánea, la música coreana en general es un impacto cultural a gran escala. También se dice que escuchar música con un lenguaje que no entendemos desarrolla el hemisferio derecho del cerebro.

2.2.3. Gastronomía

La comida coreana a diferencia de las comidas occidentales se caracteriza por que utiliza poca carne y la mayoría de los platos son de productos fermentados acompañados de arroz. Regularmente, la mesa se llena con las comidas principales y muchos platos de acompañamiento. Esta cultura de servir la mesa que tienen los coreanos, representa claramente la característica que tienen de compartir las cosas. Por ser saludable y buena para la dieta, actualmente está recibiendo gran aceptación a nivel mundial.¹⁰⁸

Los platos típicos, en la gastronomía coreana, son el arroz y el *Kimchi*¹⁰⁹, reconocido y famoso mundialmente como uno de los 5 platos más saludables del mundo. Se ha probado científicamente que es altamente nutritivo y es recomendado, como un alimento del futuro, por muchos nutricionistas nacionales y extranjeros.¹¹⁰

Desde que el ser humano comenzó a cultivar, ha gustado de los vegetales, que son ricos en vitaminas y minerales. Sin embargo, durante el invierno, cuando el cultivo era prácticamente imposible, se desarrolló un método de encurtido para almacenaje. Alrededor del siglo VII, precisamente uno de los primeros vegetales elaborados de esta forma, fue el *Kimchi*. Actualmente la exportación del *Kimchi* a países extranjeros está aumentando a pasos agigantados. Aunque en el pasado, la

¹⁰⁸ Centro Cultural Coreano, "Hansik" en *Cultura coreana*, 2012, en <http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210004&promImg=1330075540514.gif&menuType=LI&subImg=> (Página consultada el 05 de junio de 2012).

¹⁰⁹ El *Kimchi* es la guarnición básica de la comida coreana, como ingrediente básico se utiliza col china, pimienta, ají rojo molido, ajos y cebollas tiernas. Es un alimento fermentado de olor fuerte y característico, su sabor es salado y picante.

¹¹⁰ Centro Cultural Coreano, "Kimchi" en *Cultura coreana*, 2012, en <http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210004&promImg=1330075540514.gif&menuType=LI&subImg=> (Página consultada el 05 de junio de 2012).

producción y el consumo estaban confinados a las sociedades coreanas, hoy en día, se ha convertido en una comida global.¹¹¹

Algunos otros platillos reconocidos mundialmente, son: El *Bibimbap* (arroz con vegetales y carne por encima), el *Galbi* (costillas de res asadas con diferentes vegetales), el *Bulgogi* (que significa carne a la brasa), el *Hanjeongsik* (comida tradicional coreana), etc. **(Ver anexo 20 y 21)**

En cuanto a las bebidas, existe una gran variedad de tés, licores, jugos, etc. La gran mayoría están elaborados a base de arroz y plantas utilizadas en la medicina tradicional. En Corea se producen muchas variedades de té, a partir de frutos, hojas, semillas y raíces. Aunque el té verde es el más tradicional, el té de grano elaborado con cebada tostada, es el favorito de los coreanos, al igual que el de arroz. Hace más de 2000 años, en Corea, ya se tomaba té. Originalmente, se empleaba durante las ceremonias de adoración en los templos, porque se creía que el exquisito aroma del té se elevaba hasta el cielo y complacía a los dioses.¹¹²

2.3. Evaluación y perspectivas sobre el desarrollo de la relación cultural entre México y Corea del Sur a través del Centro Cultural Coreano.

No cabe duda que en los últimos veinte años, a nivel internacional, la República de Corea ha logrado un desarrollo descomunal en los sectores económico y político. Sin embargo, poco se ha hablado del aspecto sociocultural, el cual actualmente es el que ha tenido un impacto más sustancial en la proyección y difusión de la cultura coreana más allá de sus límites.

¹¹¹ *Ídem*.

¹¹² Centro Cultural Coreano, "Té" en *Cultura coreana*, 2012, en <http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210004&promImg=1330075540514.gif&menuType=LI&subImg=>, (Página consultada el 05 de junio de 2012).

El alto nivel de desarrollo de Corea del Sur y su elevado grado de apertura al exterior hacen de este país uno de los socios más importantes para México en Asia-Pacífico. El proceso de desarrollo histórico de la República de Corea, deja en claro que no hay una única y simple explicación sobre los agentes de su transformación. Tanto elementos políticos, económicos y socioculturales, hicieron posible que este país superara el estigma del subdesarrollo y lograra un arribo a las economías más poderosas de Asia.¹¹³

Este fenómeno no es reciente, ni tampoco se debe exclusivamente a lo económico. Hay muchos factores que intervienen: la antigüedad de su historia: los intentos de modernización de finales del siglo XIX, la experiencia de ser una colonia japonesa, el conflicto ideológico político generado por la división del país, entre otros.

Este es un proceso que varía de sociedad a sociedad y en el que también ocupan un papel trascendental las diversas formas de vida social emanadas de la cultura.

Corea ha entendido la ventaja de integrar el aspecto socio-cultural porque sabe que el crecimiento continuo y progresivo de un país, debe tener a la sociedad y cultura como la base para el mismo desarrollo de éste. Sin la comprensión profunda de estos dos elementos, el sector económico y político pierden fuerza.

Debido a lo anterior y al gran impacto que ha tenido actualmente la cultura coreana en la comunidad internacional, se ha extendido la creación de centros culturales coreanos en las principales ciudades del mundo. El establecimiento del Centro Cultural Coreano en México, se ha convertido en el principal referente para el desarrollo de intercambio cultural entre los dos países, ya que establece los parámetros sobre los cuales se habrá de trabajar en los próximos años: ambos países están provistos de un rico patrimonio cultural y rápidamente comenzarán a aumentar sus intercambios.

¹¹³ Romero Castilla Alfredo, Análisis México y la República de Corea: Reflexiones en torno a sus 50 años de historia, en <http://www.mexicoylacuencadelpacifico.cucsh.udg.mx>, (Página consultada el 01 de agosto de 2014)

En virtud del Proyecto de intercambio cultural entre Corea del Sur y México de 2012-2014¹¹⁴, las dos naciones intensificarán sus intercambios en el sector de la cultura general, tales como la música, las películas y la exhibición de patrimonios culturales, e incrementarán sus esfuerzos para ampliar los intercambios recíprocos en otras áreas, más allá de la cultura.

La importancia y alcance de los objetivos que persigue el Centro Cultural, compromete a ambas partes a desarrollar la dinámica de cooperación y reforzar la relación fundada en el beneficio de ambos países. Por ello, es indispensable que el Centro Cultural Coreano de seguimiento y cumpla los objetivos propuestos y las metas que se han trazado entre los dos gobiernos. Para poder alcanzar dichos objetivos, se requiere de la participación y voluntad conjunta.

Cabe destacar que el Centro Cultural Coreano, no sólo será un inmueble o recinto, sino un espacio vivo, que responda y cubra permanentemente las necesidades de la cooperación entre México y Corea del Sur.

El siglo XXI será la era de Asia Pacífico, por ello, resulta necesario que México promueva el estrechamiento de sus lazos con los países de Asia, sobre todo con Corea, país con el que comparte realidades similares en términos geográficos, sociales y sobre todo culturales.

2.3.1. Fortalecimiento de la amistad a través de los contenidos culturales

Con el establecimiento de las relaciones diplomáticas en 1962 y principalmente en las últimas cuatro décadas, México y Corea han fortalecido su amistad no sólo a través de intercambios económicos, sino también culturales y científicos.

¹¹⁴ Proyecto aprobado en el marco de la V Reunión de la Comisión Mixta de Cooperación Educativa y Cultural entre México y la República de Corea, celebrado el 19 de septiembre de 2012.

Como ya vimos en el primer capítulo, la firma del Acuerdo de Cooperación Cultural fue una de las primeras acciones en que ambos gobiernos se comprometieron. Y en el marco de este acuerdo, las relaciones culturales y educativas han visto un aumento dramático.¹¹⁵

Hoy en día es común en ambos países ver exposiciones de arte, festivales de cine, espectáculos artísticos, entre otros eventos. Como ejemplo, recordemos el establecimiento de la exposición coreana en el Museo Nacional de las Culturas de México en noviembre del 2000, una muestra de la presencia permanente de la cultura coreana en México. Por otra parte, la exposición mexicana de arte contemporáneo, inaugurada por el presidente Vicente Fox en *Artsonje Center* en junio del 2001, representó la primera vez que una joven y vibrante escena mexicana pudo apreciarse en Asia.¹¹⁶

Con motivo del 50 aniversario de relaciones diplomáticas, se organizaron entre otras cosas, algunas exposiciones. Como la exposición de pintura titulada "Antología Visual de México" en la Universidad de Mujeres de *Sookmyung*, que presenta por primera vez en Corea, 47 obras maestras de artistas famosos de México en el siglo XX, tales como Diego Rivera y Rufino Tamayo; y una gran exposición arqueológica en el Museo Nacional de Corea, titulado "La sociedad maya y el tiempo" que incluye 96 piezas arqueológicas del Museo Regional de Antropología.¹¹⁷

Cabe destacar, que por primera vez en un museo de Corea, se presenta una de las culturas más antiguas y avanzadas de México y Mesoamérica, por ello, ésta colección representa una valiosa oportunidad para que el público coreano pueda acercarse a México. Recordemos también que uno de los gestos de amistad más destacados que tuvo el gobierno de Corea fue al donar al gobierno mexicano la

¹¹⁵ Borjon, José V., Agregado cultural en la Embajada de México en Corea, en el periodo de Vicente Fox, México y Corea, a 40 años de amistad, en <http://newsletter.kf.or.kr/english/contents.asp?lang=English &no=284&vol=9>, (Página consultada el 07 de enero de 2013).

¹¹⁶ *Ídem*.

¹¹⁷ Ortíz de Rosas, Martha, Embajadora de México en Corea del Sur, Camino recorrido, 50 años de relaciones México-Corea, en http://www.koreatimes.co.kr/www/news/opinion/2013/01/160_119655.html, (Página consultada el 07 de enero de 2013).

Campana de Amistad México-Corea, con motivo del Bicentenario de la Independencia, misma que fue colocada en el Parque Bicentenario de la Ciudad de México (febrero del 2011).¹¹⁸

Los retos que presenta el actual entorno internacional, imponen la necesidad de abordar, a través de una perspectiva interdisciplinaria, las cuestiones políticas económicas y culturales que permitan conformar un proyecto de cooperación de largo alcance.

Para el futuro de las relaciones culturales entre México y la República de Corea, debemos reflexionar sobre el papel del Centro Cultural Coreano en México, que desde su creación persigue a través de sus actividades, contribuir a crear un ambiente de comunicación favorable, con miras a ponderar las diferencias culturales entre México y la República de Corea, para buscar el entendimiento de la historia, la sociedad y la cultura de nuestros dos países.

¹¹⁸Dirección General para Asia Pacífico, Subsecretaría de Relaciones Exteriores, Nuevos espacios para México en Asia Pacífico, Memoria Documental, en <http://www.sre.gob.mx/images/stories/doctransparencia/rdc/memodoc/3mddgap.pdf>, (Página consultada el 23 de julio de 2013).

CONCLUSIONES

Las relaciones internacionales ya no se dan exclusivamente en el campo económico o político. Se han transformado nuestros vínculos culturales y de cooperación.

Nos encontramos frente a un orden mundial donde la globalización es el sistema que rige actualmente. Aunque es un mundo globalizado, se halla fragmentado y hasta ahora se le ha dado mayor importancia al factor económico.

Ante esto se hace necesario diversificar nuestras relaciones, en el caso de México, que por su ubicación geográfica tiene la presión de una gran potencia como Estados Unidos, debe considerar otras partes del mundo, en este caso Asia, región que representa una gran oportunidad de crecimiento.

Como quedó demostrado en el presente trabajo, la cultura es una de las variables claves en el mundo del futuro. La competencia internacional estará cada vez más relacionada con el dominio en tecnología, educación, ciencia y conocimiento. A este respecto, Corea del Sur se visualiza como un gran aliado internacional.

La cultura contemporánea de Corea del Sur, deriva de la cultura tradicional de Corea, pero desde la separación de ambas Coreas, en 1948, se ha desarrollado de manera separada a la cultura de Corea del Norte. Sin embargo, en ambas persisten algunas formas tradicionales.

Por ello, la cultura surcoreana refleja una naturaleza mezclada, la cual es el resultado de siglos de integración de diversos tipos de sociedades, culturas, creencias y religiones.

El surgimiento de una cultura pop transnacional se podría atribuir a esa diversidad y universalidad cultural, lo cual favorece su presencia hasta en las más remotas regiones del mundo.

Aunque la cultura tradicional coreana, está siendo traspasada por infinidad de nuevas corrientes y se habla de una occidentalización de su cultura, Corea está construyendo su propia cultura surgida de las arraigadas y riquísimas tradiciones.

Lo anterior se da por medio de la hibridación cultural, es decir, incorporar de manera paulatina las características de la cultura global a sus propias tradiciones. Utilizar la hibridación cultural permite seleccionar y modificar los elementos de la cultura global que se adaptan a las características locales.

Esta claro que las acciones del gobierno coreano y la respuesta por parte de la sociedad, han demostrado que es posible obtener beneficios de la globalización, sin necesidad de perder su identidad o de atentar contra sus costumbres y valores.

Corea del Sur no se apartó de las tendencias de la cultura global. Tampoco las incorporó en su totalidad. La labor del Estado-nación fue muy importante en la defensa de la identidad y la cultura.

Aunque a las comunidades coreanas no les gusta mezclarse con los nativos del país donde se encuentran, el éxito de su cultura popular los ha llevado a abrirse y hacer excepciones.

En ámbos países se inauguraron nuevos gobiernos en 2013, abriendo la puerta a más y nuevas posibilidades de consolidar la relación bilateral en materia cultural.

En el caso de México, al igual que con otros países de América Latina, se han establecido acuerdos a nivel gubernamental, que se fundamentan casi exclusivamente en consolidar las relaciones económicas y políticas entre ámbos países.

El fenómeno Hallyu, se está asimilando justamente en el gusto popular del mexicano, algo que no habíamos experimentado desde que se establecieron las relaciones bilaterales.

La Ola Coreana, ha tenido un impacto mayor en los jóvenes, que se sienten identificados con esta nueva cultura y la aplican incluso en su vida diaria. Sus intereses además de la música y la moda, giran en torno al estudio del idioma, sus tradiciones y costumbres.

Indirectamente, este sector de la sociedad se está preparando activamente para liderar una nueva era de relaciones bilaterales entre México y Corea del Sur, donde sin duda estarán bien capacitados y serán grandes especialistas en el tema.

Tanto el gobierno como las empresas coreanas se han dado cuenta de la posibilidad de exportar cultura a otros países, lo que les ha llevado a implementar una estrategia de establecimiento de centros culturales en las principales ciudades del mundo, que a su vez abre grandes posibilidades de aumentar el turismo receptivo y la difusión de la imagen del país.

A partir del establecimiento del Centro Cultural Coreano en México, este ha sido el principal instrumento que rige los objetivos generales y las estrategias culturales de Corea del Sur hacia México.

Contiene las directrices sobre las cuales se habrá de trabajar en los próximos años, para construir conjuntamente una relación bilateral cultural fuerte, sin ignorar los esfuerzos anteriores y con la mirada puesta en el futuro.

La importancia y trascendencia de los objetivos que plantea el Centro Cultural Coreano en México, comprometen a ambos países y les exige actuar con estrategia y rumbo.

FUENTES CONSULTADAS

BIBLIOGRAFÍA

Arizpe, Lourdes, Las Dimensiones Culturales del Cambio Global. Una aproximación antropológica, UNAM, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias, México, 1997, 430p.

Calabuig, Carola y De los Llanos, María (coordinadoras), Cooperación internacional para el desarrollo, Universidad Politécnica de Valencia, Valencia, 2010, 162p.

Comisión México-Corea siglo XXI, La construcción de una asociación estratégica entre México y Corea para el siglo XXI. Visión y Agenda para la Cooperación, DGAP, SRE, México, 2005, 97p.

Geertz, Clifford, La interpretación de las Culturas/ Traducción Alberto L. Bixio, Gedisa, Barcelona, 1992, 387p.

Korean Culture and Information Service, The Korean Wave: A New Pop Culture Phenomenon, Ministry of Culture, Sports and Tourism, Republic of Korea, 2011, 101p.

L. Urquidi, Victor, Hacia nuevas modalidades de cooperación internacional, en Loaeza Soledad, *La Cooperación Internacional en un Mundo Desigual*, El Colegio de México, México, 1994, 477p.

Mera, Carolina, La Diáspora coreana en América Latina, en Ramírez Bonilla, Juan José (coordinador), *Transiciones coreanas: permanencia y cambio en Corea del Sur en el inicio del siglo XXI*, Colegio de México, Centro de Estudios de Asia y África, Korea Foundation, 2009, 347p.

Pérez Bravo, Alfredo, Sierra Iván Roberto y Green, Rosario (Prólogo) Cooperación Técnica Internacional, SRE, México, 1998, 269p.

Romero Castilla, Alfredo Trasfondo histórico de las relaciones entre México y la República de Corea, en Rangel Delgado, José Ernesto (compilador), *Los vínculos Corea del Sur – México. Historia, política y economía*, Universidad de Colima, México, 2007, 169p.

Servicio de Cultura e Información de Corea, Datos sobre Corea, Ministerio de Cultura, Deporte y Turismo, Seúl, 2009, 283p.

Turner, John Kenneth, México Bárbaro, Instituto Nacional de la Juventud Mexicana, México, 1964, 205p.

HEMEROGRAFÍA

Periódicos

“Inauguran el Centro Cultural Coreano en la Capital”; *El Universal*, No. 34,468, 13 de marzo de 2012.

Revistas

Ramírez Figueroa, Cecilia, “Las relaciones bilaterales México-Corea en nuestros días”, en *PORTES: Revista mexicana de estudios sobre la Cuenca del Pacífico*, México, enero – junio 2007, volumen 1, número 1, pp. 53 – 61

“Reseñas sobre emigración coreana”, en *East Asian Review: Revista académica multidisciplinaria de Oriente y estudios del Sudoeste Asiático*, Universidad de Columbia, Nueva York, Invierno 2002, volumen 14, No. 4, pp. 43-71

MESOGRAFÍA

Caamaño Cano, Victor Manuel. “Educación, cultura y tratado de libre comercio”, *La Tarea: Revista de Educación y Cultura*, No. 0, sección 47, SNTE, México, 1992, en <http://www.latarea.com.mx/articu/articu0/caamano0.htm>, (Página consultada el 21 de junio de 2012)

Robledo, Diego. “La protección de la cultura en las relaciones internacionales”, en <http://www.acaderc.org.ar/doctrina/articulos/artproteccionculturarelacionesinternacionales>, (Página consultada el 01 de abril de 2008)

Montobbio, Manuel. “La cultura y los nuevos espacios multilaterales”, en <http://www.oei.es/pensariberoamerica/ric07a08.htm>, (Página consultada el 01 de abril de 2008)

Hernández Celis, Domingo. “Cooperación Técnica Internacional: Análisis y Crítica”, en <http://www.cooperacion-tecnica-internacional/cooperacion-tecnica-internacional2.shtml>, (Página consultada el 19 de Junio de 2012)

Secretaría de Relaciones Exteriores, “Relaciones culturales México-Corea”, *Embajada de México en Corea*, en <http://portal.sre.gob.mx/corea/index.php?option=displaypage&Itemid=156&op=page&SubMenu=>, (Página consultada el 05 de junio de 2012)

Presidencia de la República, “Relaciones México–Corea”, *Sistema Internet de la Presidencia*, 1997, en <http://zedillo.presidencia.gob.mx/pages/giras/asia96/corea.html>, (Página consultada el 05 de junio de 2012)

Centro Cultural Coreano, “Información sobre Corea & Cultura Coreana”, 2012, en <http://mexico.koreanculture.org/navigator.do?siteCode=null&langCode=null&menuCode=201202210003&promImg=1330075531402.gif&menuType=LI&subImg>, (Página consultada el 05 de junio de 2012)

“Latinoamérica abraza la cultura coreana”, en http://spanish.visitkorea.or.kr/spa/CU/content/cms_view_1574658.jsp, (Página consultada el 20 de mayo de 2012)

“Inauguración Centro Cultural Coreano en México”, en <http://spanish.korea.net/Events/Overseas/view?articleId=1242>, (Página consultada el 20 de mayo de 2012)

Romero Estrada, Francisco, “Factores que provocaron las migraciones de Chinos, Japoneses y Coreanos Hacia México: Siglos XIX y XX”, en http://www.gkn-la.net/history_resources/factores_que_provocaron_las_migraciones_FRomero.htm, (Página consultada el 04 de junio de 2006)

ANEXOS



Anexo 1. Primera generación de inmigrantes coreanos en México.

<http://www.taringa.net/posts/info/15879724/Inmigracion-coreana-en-Mexico.html>



Anexo 2. Barco Ilford que zarpó de Incheón, rumbo al Puerto de Salina Cruz en 1905.

<http://www.taringa.net/posts/info/15879724/Inmigracion-coreana-en-Mexico.html>



Anexo 3. Haciendas Henequeneras de Yucatán.

http://www.antropologia.uady.mx/libros/libro_haciendas.php



Anexo 4. Primera escuela coreana fundada en Mérida

<http://www.taringa.net/posts/info/15879724/Inmigracion-coreana-en-Mexico.html>



Anexo 5. Mapa de Centros Culturales Coreanos establecidos en las principales ciudades del mundo.

<http://blog.korea.net/?p=7664>



Anexo 6. Inauguración del Centro Cultural Coreano en México, por el Ministro de la Secretaría de Cultura, Deporte y Turismo de Corea, Choe Kwang Shik (centro), Embajador de la República de Corea, Hong Seong Hoa (derecha), Exdirector del Centro Cultural Coreano, Seo Nam Gyo (derecha) y el Secretario de Planeación Turística de la Secretaría de Turismo, Jorge Mezher Rage (izquierda).

<http://www.eluniversal.com.mx/notas/835688.html>



Anexo 7. Estudiantes extranjeros practicando Janggu.

<http://spanish.korea.net/AboutKorea/Korea-at-a-Glance/Society>



Anexo 8. Extranjeros londinenses utilizando trajes típicos de Corea.

<http://siesdestino.com/2013/06/16/la-imagen-del-extranjero-corea-se-vuelve-multirracial/>



Anexo 9. Estudiantes del Instituto Rey Sejong en Dushanbe, Tayikistán, participan en el campamento de verano del idioma coreano 2011.

(Foto cortesía de la Fundación Internacional del Idioma Coreano).

<http://m.korea.net/spanish/NewsFocus/Society/view?articleId=98540>



Anexo 10. Algunos integrantes de la comunidad coreana en México, desfilando por avenida Reforma, en la Feria de las Culturas Amigas 2012.

http://holicpanda.blogspot.mx/2012_06_01_archive.html



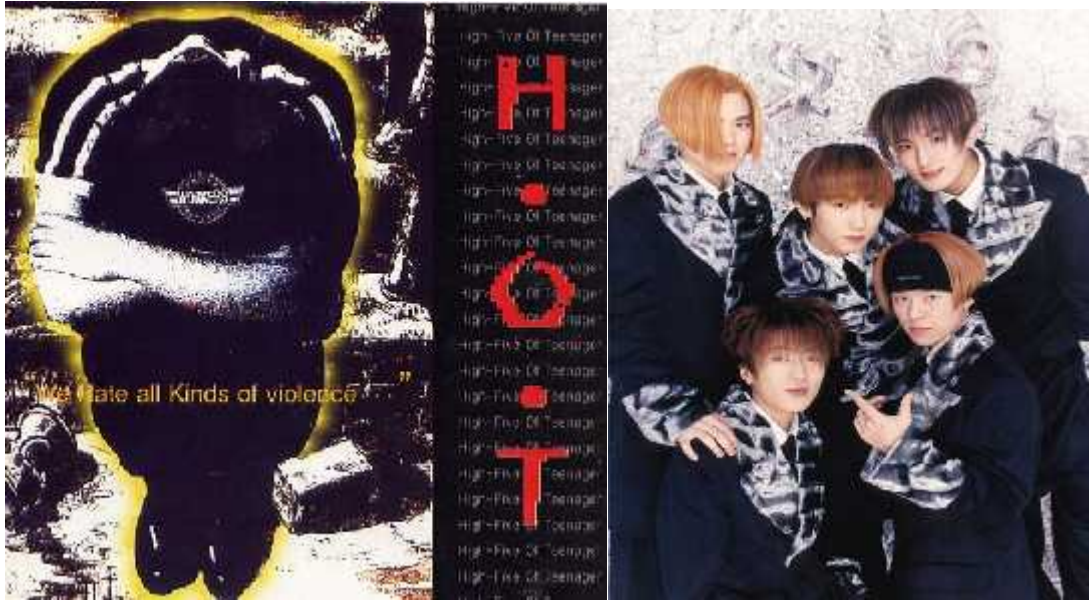
Anexo 11. Hallyu, la fiebre Coreana

<http://www.tinmoi.vn/hallyu-mon-qua-cua-chu-nghia-lang-man-the-ky-21-011148400.html>



Anexo 12. Joven brasileño que se sometió a más de 10 intervenciones quirúrgicas para cambiar su apariencia y parecer asiático.

<http://www.beautymarket.es/estetica/-operaciones-quirurgicas-para-pasar-de-brasileno-a-coreano-estetica-6428.php>



Anexo 13. Álbum del grupo H.O.T., con el que se empezó a reconocer la cultura popular coreana a nivel mundial.

<http://www.mrryu.com/801>

http://fashion.taiwan.cn/topimg/201405/t20140521_6188110.htm



Anexo 14. Dos de las telenovelas más exitosas que dieron a conocer Corea del Sur.

<http://www.asia-team.net/foros/showthread.php?t=1010>

<http://abeja2904.blogspot.mx/2011/08/clasicos-korean-drama.html>



Anexo 15. Uno de los muchos festivales que se han dedicado a las películas de ese país tras su gran popularidad.

<http://alualuna.wordpress.com/2012/10/16/what-weve-all-been-waiting-for-the-london-korean-film-festival/>



Anexo 16. Algunos de los grupos y cantantes más representativos de la música pop coreana

<http://blog.ningin.com/tag/youre-beautiful/>



Anexo 17. Instalaciones del Centro Cultural Coreano en México. (Arriba) fachada y jardín, (centro) auditorio y sala de exposiciones, (abajo) salón de clases y biblioteca.

<http://spanish.korea.net/Events/Overseas/view?articleId=1242>



Anexo 18. Estudiantes de Caligrafía del Centro Cultural Coreano en México junto con el Director Chi Young Chang (izquierda) y el Profesor Jae am Jung (derecha).

<http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?menuCode=201310250036&action=VIEW&seq=54527>



Anexo 19. Muestra musical por parte del grupo mexicano de Samulnori “Saewoolim” en la inauguración de la exposición fotográfica: “La belleza de Corea y sus Palacios”, en el metro ermita de la línea 12.

http://www.metro.df.gob.mx/comunicados2/detalleComunicados.html?id_comunicado=984



Anexo 20. Algunos de los platillos más representativos de la cocina Coreana.

http://spanish.visitkorea.or.kr/spa/CU/CU_SP_8_2_5.jsp



Anexo 21. Clase de cocina en el Centro Cultural Coreano en México.

<http://mexico.korean-culture.org/navigator.do?menuCode=201202210011&action=VIEW&seq=46541>